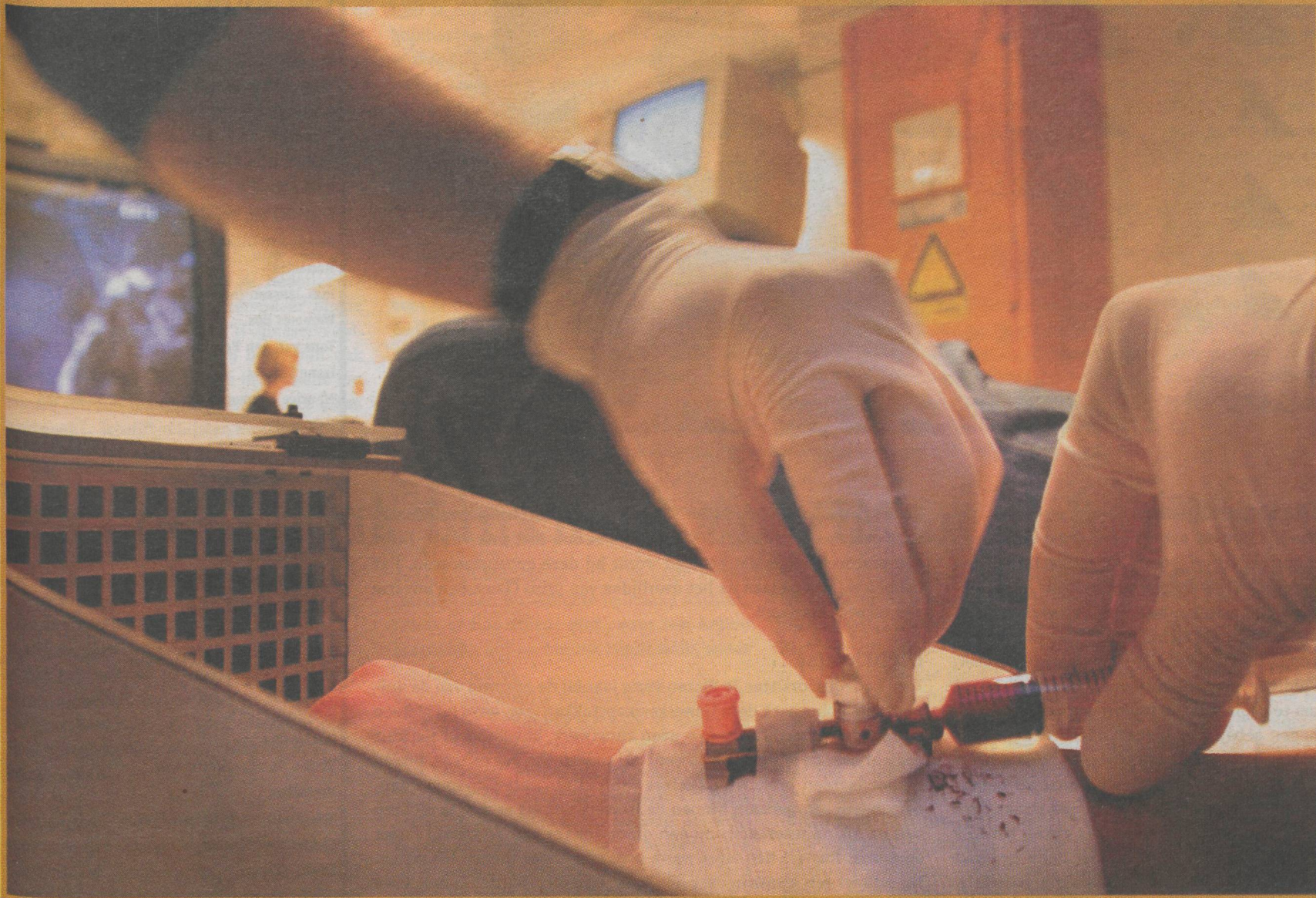


OBSERVANT

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht Jaargang 24 1 april 2004

Includes
English
Edition



Deze experimenten met proefpersonen (studenten), zoals die nu bij gezondheidswetenschappen plaatsvinden, zijn pas gestart na goedkeuring van de Medisch Ethische Commissie. Maar dat is lang niet altijd het geval, meent de Maastrichtse commissievoorzitter. Een paar maanden terug werd een UM-onderzoeker op heterdaad betrapt. Zie hieronder en pagina 5
Foto: Philip Driessen

3 Vlamingen doen moeilijk over niveau doctoraal diploma psychologie

7 Opinie: 'Pas op voor de goed-nieuws-show van de Universiteit Maastricht'

8 Hartchirurg Olaf Penn haalt alsnog zijn gram in zijn boek 'Hartverscheurend'

9-12 English Edition: foreign students recruit Bachelor and Master students in their home country

Bestuur buigt zich over kwestie-Fernhout

"Niet laten meeslepen door publieke opinie"

Voormalig rechter Fokke Fernhout, die bij de juridische faculteit een aanstelling als onderzoeker heeft, is vorige week door de Arnhemse rechtbank veroordeeld voor het in bezit hebben van kinderporno. De besturen van universiteit en faculteit beraden zich over de vraag of Fernhout bij de UM in dienst kan blijven of niet.

Bij het per perse gaan van deze *Observant* was nog onduidelijk wat het college van bestuur besloten heeft. Complicerende factor daarbij is dat het vonnis wellicht niet definitief is; mocht er hoger beroep worden aangetekend, dan ligt uitstel van een beslissing voor de hand. De onderzoeker is overigens op tijdelijke basis in dienst genomen, juist met het oog op zijn strafzaak. Een eventueel ontslag betekent dan in de praktijk het niet verlengen van de aanstelling. Maar ook in het geval van een vast dienstverband schrijft de cao voor universitair personeel niet per se ontslag voor: de werkgever houdt altijd ruimte voor een eigen afweging, ook bij een onherroepelijke veroordeling tot vrijheidsstraf, die op zichzelf overigens wel "aanleiding tot maatregelen" kan zijn. Mocht het college van bestuur besluiten om de onderzoeker ongemoeid te laten, dan heeft dat waarschijnlijk de steun van de meeste decanen aan de UM. Die zijn in overgrote meerderheid (een is onbereikbaar in het buitenland; de decaan van rechten, Heringa, is bij het geval betrokken en weigert dus commentaar) voorstander van een uiterst zorgvuldige afweging

in dit soort gevallen. De belangrijkste reden: iemand die al veroordeeld is hoeft niet per se nog eens extra gestraft te worden. En verder telt de specifieke aard van de universiteit mee, als intellectueel bolwerk waar ruimdenkendheid standaard dient te zijn. Gerjo Kok, decaan van psychologie en tijdelijk van algemene wetenschappen: "Als het over seks gaat is de publieke opinie vaak gauw klaar, maar juist als universiteit vind ik dat je je daardoor niet mee moet laten slepen. Een universiteit moet niet al te kleinzielig zijn." Paul Tummers van cultuurwetenschappen: "Je moet je niet laten opjatten door de buitenwereld, en zeker niet automatisch tot ontslag overgaan. Bij kinderporno doet men trouwens vaak erg hysterisch." Ook verder voert genuanceerdheid de boventoon: de aard van het vergrijp telt mee, de eventuele kans op herhaling, en de vraag of iemand in het kader van zijn werk over de schreef is gegaan (wat bij Fernhout niet het geval was). Geneeskundedecaan Harry Hillen: "Als bij ons iemand ongewenste relaties met patiënten onderhoudt is dat een reden voor ontslag." Frits van Merode van gezondheidswetenschappen staat als enige een strengere aanpak voor: "Dit specifieke geval ken ik niet goed, maar in zijn algemeenheid vind ik dat de normen voor goed gedrag gerespecteerd moeten worden; houd je je daar niet aan, dan ben je niet te handhaven. Toen ik les gaf op een middelbare school werd me zo'n verklaring gevraagd, dat

zou hier ook moeten. Juist bij een universiteit. Als de medewerkers zich aan die normen houden versterkt dat je legitimiteit als intellectuele kweekvijver. Het geeft je des te meer moreel gezag wanneer het om echt moeilijke maatschappelijke kwesties gaat." Een belangrijk punt van overweging is de eventuele schade aan faculteit of universiteit, vindt

onder anderen Franz Palm (aanstaaend decaan bij economie): "Je reputatie kan in het geding komen, misschien worden aanstaande studenten en hun ouders kopschuw." Kok: "Als het in de media escaleert en studenten of samenwerkingspartners er problemen mee krijgen, moet

► Lees verder op pagina 4

Maastrichtse onderzoekers over de schreef

De gezamenlijke Medisch Ethische Commissie (MEC) van de Universiteit Maastricht en het AZM twijfelt er niet aan dat menig onderzoeker zonder de vereiste toestemming van de commissie alvast begint met experimenten. De MEC, die beoordeelt of het onderzoek ethisch in de haak is, stuurde onlangs een brief naar de Randwijck-faculteiten en naar het academisch ziekenhuis waarin ze wetenschappers met klem eraan herinnert dat onderzoek doen zonder goedkeuring een strafbaar feit oplevert. Concrete cijfers over de aantallen overtreders zijn er overigens niet. Aanleiding voor de brief was het geval van een gezondheidswetenschapper die eind vorig jaar niet alleen voortijdig proefpersonen wierf maar zelfs al met de experimenten was begonnen. Een commissielid kwam bij toeval flyers tegen met 'proefpersonen gezocht' terwijl het voorstel nog in behandeling was.

Deze overtreding leidt niet tot een regelrechte afkeuring van het onderzoeksvoorstel. Commissievoorzitter Rob Jansen, internist-oncoloog in het AZM: "Voor dit soort gevallen zijn geen regels, ook landelijk niet. Wij zullen dat dus per keer bekijken. Een zwarte lijst hebben we niet, maar de naam van de onderzoeker blijft wel in ons achterhoofd hangen. Dient die nogmaals een voorstel in, dan zullen we op onze hoede zijn." Bij de commissie leeft de indruk dat UM-onderzoekers vaker over de schreef gaan dan hun AZM-collega's. Al was het maar omdat de laatsten minder gelegenheid daartoe hebben, aangezien ze vaker te maken hebben met derden zoals subsidieverstrekkers.

■ MT

► Zie ook pagina 5

Altied deneve



Glazen driehoek

Ouwe stompen opgelet: wie lang genoeg in dienst is krijgt voortaan aandacht en een cadeautje. Het college van bestuur heeft blijkens zijn notulen besloten om werk te gaan maken van de ambtsjubilea, nu die met de vergrijzing van het UM-personeel steeds veelvuldiger voor zullen komen. Het college wil om te beginnen een uniforme regeling. Tot op heden gebeurt er hier en daar wel eens wat,

en met name bij de economische faculteit zelfs meer want daar heeft men wel systematisch aandacht voor jubilarissen, maar als geheel slaat de UM een pover figuur. Voor de goede orde, er zijn straks twee regelingen. De landelijke bestaat al, voor ambtenaren die bij het ABP zijn aangesloten. Wie op die basis 25, 40 of 50 jaar heeft gewerkt krijgt automatisch een percentage van het salaris als gratificatie. Maar wat betreft de diensttijd bij de UM komt er een nieuwe regeling. De gelukkigen die hier 25, 40 of 50 jaar werken krijgen een glazen driehoek met inscriptie. En alle jubilarissen, dus inclusief de ABP-feestgangers, worden voortaan een- of tweemaal per jaar opgetrommeld, om collectief gefêteerd te worden. Ter plekke ontvangt men dan een door of namens het college van bestuur ondertekende felicitatie. Overigens gaan die glazen driehoeken nog in de papieren lopen. In de komende jaren is er 2000 euro per jaar voor uitgetrokken, vanaf 2007 wordt dat 5000 per jaar. Voor de echte oudgedienden die nu teleurgesteld constateren dat ze vergeten zijn: wanhoopt niet. Er komt een 'inhaalslag' voor de werknemers die tussen 1976 en '78 aantraden. Op een speciale bijeenkomst worden zij 'in het zonnetje gezet', kondigt het college aan.

Sobere kroegavonden

Volledig uit je dak gaan op de dansvloer terwijl koningin Juliana net is bijgezet in het familiegraf? Ongepast, vonden de grote Maastrichtse studentenverenigingen Circumflex, Tragos en Koko, en schrapten een paar geplande feesten. Tot afgelopen dinsdag, de dag van de begrafenissen, verstreken ook de kroegavonden bij Koko zonder al te veel jool. De kroeg ging een paar uur eerder dicht en de swingnummers waren vervangen door achtergrondmuziek. Vorige week plaatsten de studenten ook al rouwadvertenties in *Observant* en in *Dagblad De Limburger*. Hebben ze een bijzondere band met Juliana? Nee, zegt

Koko's bestuurslid Chris Otten. "Ik zelf heb nooit televisiebeelden van haar gezien als koningin." Daar gaat het ook niet om. "Koko heeft een protocol liggen dat gevolgd wordt bij deze gebeurtenissen. Dat hebben we ook gedaan na het overlijden van prins Claus. Een kwestie van respect betuigen."

Dichtkunst

Toen collegevoorzitter Jo Ritzen vorig jaar bij de opening van de universiteitsbibliotheek de 'mijnwerkerskapstokken' zag, werd hij meteen op een idee gebracht. Zou daar geen kunstwerk, bijvoorbeeld een kort gedicht over de mijnen, bij passen? Als cadeau van het college. Ritzen schoot meteen prof. Wiel Kusters van cultuurwetenschappen aan, de aangewezen persoon binnen de universiteit als er wat te dichten valt en als mijnwerkerszoon een groot kenner van de wereld onder de grond. Kusters liep meer warm voor een ander thema: literatuur. Hij schreef een kwatrijn over het boek. Zijn dichtkunst is sinds twee weken te bewonderen, niet binnen bij de garderobe, maar buiten met blauwe letters op de witte muur van de binnenplaats. Nu maar hopen dat studenten er niets tegen aan zetten, anders moet de kunstcommissie weer aan de bel trekken. Die maakte zich onlangs boos omdat de stenen met dichtregels op de binnenplaats als fietsenstalling worden gebruikt.

Koffie?

Stel je bent een Mexicaanse uitwisselingsstudent en wilt weten wat het poldermodel inhoudt. Of je werkt hier als Duitse onderzoeker aan een proefschrift en vraagt je af wat een sofi-nummer is. Voor deze en alle andere prangende vragen over Nederland bracht Nuffic, de Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs, onlangs de vijfde editie van het *Holland Handbook* uit. Prachtig geïllustreerd, dat wel, maar wij Nederlanders blijken er rare gewoonten op na te houden als we deze uitgave mogen geloven. Zo kunnen we een spontaan bezoekje van deze of gene absoluut niet waarderen. Alleen een hele goede vriend kan het maken om 's morgens op te bel-len of die 's avonds even langs kan komen. En bezoek verwelkomen we niet met 'hallo'. In plaats daarvan zeggen we standaard "koffie?" Niet raar opkijken wanneer een buitenlandse collega of medestudent morgenvroeg groet met "koffie?".

■ Bijdragen Wammes Bos, Irene Smeets, Maurice Timmermans
■ Illustratie Simone Golob

Colofon

Redactieadres

Keizer Karelplein 10 (begane grond)

Postbus 616

6200 MD Maastricht

T 043 - 38 83 174

F 043 -38 84 889

E observant@obs.unimaas.nl

W www.observant.unimaas.nl

Stichtingsbestuur

Gerard de Jonge, Melissa Llanes,

Marloes Rikhof, Rein de Wilde

Redactieraad

Eline Dekker, Herco Fonteyn, Ellen Krijnen,

Woody van Olffen

Redactie

Riki Janssen (hoofdredacteur) T 38 83 280

Wammes Bos T 38 83 128

Tons van den Bosch T 38 83 125

Irene Smeets T 38 83 471

Maurice Timmermans T 38 82 536

Beheerder

Marlies In de Braekt

Redactie-assistent

Marion Janssens

Aan dit nummer werkten verder mee:

Sven Baijens, Floris van Blankenstein,

Marcus Huibers, Niels van der Laan, Hans

Philipsen, Rob Willems

Fotografie

Philip Driessen, Ram van Meel

Opmaak

Simone Golob

Basisontwerp

Studio Dumbar, Rotterdam

Vertaling

Talencentrum/Language Centre

Universiteit Maastricht

Druk

Em. de Jong b.v., Baarle Nassau

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen

zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Marlies In de Braekt

Tarieven op aanvraag verkrijgbaar

(Voor Paarljes zie info bij Paarljes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap

ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden

en andere belangstellenden kunnen zich

abonneren voor € 25,00 per jaar. Losse

nummers € 0,70

HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

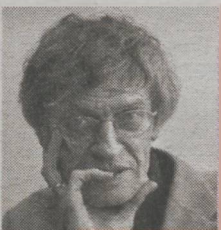
© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder

voorafgaande schriftelijke toestemming van

de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk

worden overgenomen



Spiritueel

In mijn vorige leven geloofde ik stellig in reïncarnatie maar in mijn huidige leven ben ik het geloof daarin volkomen kwijt geraakt. Hoe dat komt weet ik niet. De omgang met slechte vrienden, misschien. Het zou ook kunnen zijn, dat dit ongeloof er gewoon bij hoort. Bij het

doorlopen van al die levens is er ook altijd een, waarin je je geroepen voelt de ongelovige uit te hangen, die al die herinneringen aan vorige levens en anticipaties van komende levens kinderachtig gedoe vindt. In die fase zit ik thans en ik kom er niet op tijd meer uit, dat wil zeggen voor mijn dood. Het zij zo. Ik ken dus het idee, maar ik heb er geen verwachtingen van en geen emotionele band mee.

Prinses Juliana zat bij leven duidelijk in een andere fase van de reïncarnatie-estafette. Na haar overlijden is door hofdignitarissen en spirituele intimi van Soestdijk het gerucht bevestigd, dat zij in reïncarnatie geloofde, bericht de NRC. "Zij hoopte met heel haar hart, dat zij een echte taak

zou krijgen na haar sterven", zegt dominee Hetty de Groot tegen de krant. Ik weet niet waar in die zin de nadruk moet liggen, maar ik denk op "echte". De populariteit van het idee zal ook beetje aan het geestelijk milieu gelegen hebben, waartoe "veel rijke mensen uit Baarn" behoorden, want het is niet erg om arm te zijn, als het maar in een vorig leven was.

Of Juliana ooit in reïncarnatietherapie is geweest, met of zonder echtgenoot, weet ik niet. Dat behoort terecht tot het geheim van Soestdijk. Met de reïncarnatietherapie gaat het trouwens goed. Van alle hulpprogramma's de meest succesrijke. Hoe leed in een reïncarnatietherapie vereffend kan worden is echter een probleem. Wie draagt schuld aan je ongeluk in een vorig leven en leeft die persoon nog onder een andere naam in de huidige tijd? Kun je verhaal halen voor iets dat jou in een vorig leven door de overheid is aangedaan, of door de kerk? Lijkt mij van wel. De regering mag wel wat opzij leggen, voor al die vrouwen die in een vorig leven in Brielle door de watergeuzen zijn verkracht. De reïncarnatietherapie zorgt voor het bewijs. Maar hoe moet het juridisch verder?

Iemand kan erkennen dat hij mij in een vorig leven nog geld schuldig was, maar kan ik dat in mijn nieuwe hoedanigheid terugvorderen? Als Juliana gelijkelijk heeft komt onze samenleving nog voor grote verrassingen te staan, waar wij intellectueel gezien misschien niet helemaal tegen op gewassen zijn. Er is een verschil tussen afstamming en wedergeboorte. Iemand kan aantonen dat hij van slaven afstamt en daarvoor vergoeding eisen. Die afstamming behoort echter exclusief tot dit leven. In een vorig leven was hij zelf misschien slavenhandelaar met weer een geheel andere stamboom. Schuld en vergoeding vallen zo tegen elkaar weg. Daar kan ik ook niets aandoen, sorry. Dit zijn ingewikkelde juridische kwesties. Spiritueel gaat het steeds beter met Nederland. Maar komen wij er ook zakelijk goed uit? Ik hou mijn hart vast.

■ Jaap van Heerden, hoogleraar psychologie

De columns worden op persoonlijke titel geschreven

Belgische psychologenvereniging vindt UM-diploma oké, Vlaamse minister wil onderzoek

Vlamingen blijven twifelen aan psychologiebul

Het Nederlands doctoraaldiploma in de psychologie is volgens het Vlaamse ministerie van Onderwijs niet aan de maat. Sommige overheidsinstellingen wijzen Maastrichtse afgestudeerden dan ook af voor een baan op academisch niveau. Dit tot verbazing van de Universiteit Maastricht. De Vlaamse minister van onderwijs wil nu, na herhaalde verzoeken van de UM, een commissie van vier wijze mensen de diploma's laten vergelijken.

De psychologiebullen zouden niet van academisch niveau zijn omdat de Nederlandse opleiding vier jaar duurt, terwijl er bij de zuiderburen vijf jaar voor is gereserveerd. Een Maastrichtse psycholoog heeft dan ook pas voldoende niveau "als de betrokkene ten minste één jaar relevante beroepservaring kan aantonen", schrijft minister Marleen Vanderpoorten in een recente brief aan de UM. Of

een jaartje extra studie volgt. Dat de Belgische psychologenvereniging al in 1999 liet weten dat de afgestudeerde Maastrichtenaars de titel psycholoog mogen voeren, maakt op haar blijkbaar weinig indruk. Terwijl die erkenning voor de faculteit juist het teken was dat er geen vuiltje aan de lucht zou zijn.

De Vlaming Stijn Gilles is een van de gedupeerden. Hij begon in 1997 bij de UM aan psychologie en haalde in oktober 2002 zijn doctoraaldiploma. Op dit moment werkt hij bij de gemeente Brussel als assistent-secretaris, een baan op vwo-niveau. Er was hem echter een plek op universitair niveau toegezegd. "Ik zou bestuurssecretaris worden, maar de dag voor ik zou beginnen ontdekten ze dat ik aan de Universiteit Maastricht had gestudeerd. Ik doe nu hetzelfde werk, ik geef Nederlandse les aan asielsezoekers, maar ik krijg 380 euro netto minder per maand." Gilles is niet boos op de UM. "De Maastrichtse psychologiestudie is de beste van Nederland, blijkt uit onderzoek. Wij

hebben vier jaar lang 42 weken per jaar les. In België hebben ze per jaar 32 weken les. Netto hebben wij dus acht weken langer onderwijs gevolgd. De Vlaamse opstelling is absurd." Ook de willekeur is groot, vindt hij. Wie in de private sector werk zoekt, heeft nergens last van. Bij de overheid hangt het af van de instelling: het ene ziekenhuis stuurt een afwijzing, bij een andere overheidsinstelling kan de doctorandus meteen aan de slag.

Of de commissie van vier wijze mensen die Marleen Vanderpoorten in wil stellen, deze kwestie voorgoed uit de wereld zal helpen? Psychologiedecaan Gerjo Kok hoopt het. De Vlaamse opstelling noemt hij "flauw, zeker in het licht van de Europese samenwerking". Stijn Gilles wacht niet op het eventuele groene licht van de commissie. Hij gaat in 2005 een jaar aan de Brusselse universiteit studeren zodat hij alsnog aan de Vlaamse eisen voldoet. Verder wil hij met een collega-afgestudeerde een belangengroep oprichten. "Ik wil een advocaat laten

uitzoeken of we een zaak tegen de Vlaamse overheid hebben."

De faculteit psychologie wijst inmiddels tijdens voorlichtingsdagen alle nieuwkomers op dit punt. Tot nu toe (er komen ieder jaar zo'n 25 Vlamingen) heeft het de toestroom van Belgen niet verlaagd, weet decaan Kok. Sowieso zullen de jongste lichten studenten, die niet meer tot doctorandus worden opgeleid, maar tot bachelor en vervolgens master, hoogstwaarschijnlijk geen last krijgen van diploma-problemen. De Vlaamse minister Vanderpoorten schrijft namelijk in haar brief aan de UM dat met de invoering van het bama-stelsel de "gelijke waardering van elkaars diploma's en graden een automatisme zal worden". Blijft natuurlijk dat de Nederlandse masters - in welke discipline dan ook - bijna allemaal slechts een jaar gaan duren, terwijl de rest van Europa kiest voor tweejarige masters.

■ Riki Janssen

Betere aanpak junkmail aan UM in zicht

Van de 30 duizend e-mails die het ICT-servicecentrum de afgelopen drie weken ontving, was volgens eerste berekeningen 40 procent junkmail. Dit blijkt uit een test van software die spam herkent en uiteindelijk helpt afvoeren. Het systeem lijkt een goede bescherming tegen ongewenste mail, aldus de ICT-specialisten.

"Het gaat om voorlopige cijfers", waarschuwt Bart van den Heuvel van informatiebeveiliging bij ICTS. Sommige mailtjes zijn namelijk vaker gebruikt om te testen of de software goed werkt. Vandaag komen de eerste harde cijfers naar buiten.

Medewerkers en studenten die last hebben van junkmail, konden tot nu toe niet veel meer doen dan filters aanmaken - om zo bijvoorbeeld berichten over Viagra te blokkeren - of

door geen emailadres achter te laten op het internet. Een waterdichte oplossing ontbrak. Die is er nog steeds niet, maar een betere bestrijding ligt nu binnen handbereik, meldt Van den Heuvel.

Voordat een mailtje bij iemand binnenkomt, controleert de geteste software de berichten in de 'algemene postkamer' van unimaas. Een junkmail wordt met de waarschuwing 'U*M*S*P*A*M' naar de persoonlijke inbox gestuurd. Het is vervolgens mogelijk om ieder mailtje met deze waarschuwing direct te laten verwijderen of in een aparte map te ontvangen (zodat de ontvanger ze op een later tijdstip kan doorspitten en beoordelen of het inderdaad junkmail betreft). Het voordeel is dat spam sowieso niet meer in de inbox terecht komt.

ICTS is positief over de werking. Van den Heuvel kreeg zelf in de afgelopen drie weken

ongeveer honderd junkmails. Het programma herkende er 86 overduidelijk als spam (een bericht krijgt dan vijf sterren of meer), vijf berichten kregen vier sterren (het programma is er bijna zeker van dat dit spam is), enkele e-mails waren twijfelgevallen (2-3 sterren). Van den Heuvel: "Dit zijn meestal commercieel ogende berichten van een mailinglijst. Het ziet er uit als spam, maar dat hoeft niet altijd het geval te zijn."

ICTS wil, ervan uitgaande dat de cijfers vandaag geen ander beeld laten zien, de software UM-breed invoeren. "Graag nog voor de zomer", zegt Van den Heuvel. Dat wordt nog een hele klus, want er moet een stappenplan komen dat individuele medewerkers en studenten op een makkelijke manier uitlegt hoe ze spam uit hun inbox kunnen houden.

■ Irene Smeets

Nieuwe decaan Palm tussenpauze

De economische faculteit heeft een nieuwe decaan. Opvolger van prof. Steven Maijoor wordt per 1 september prof. Franz Palm. In de tussenliggende periode neemt prof. Rudolf Müller de honneurs waar.

Palm (55), een Belg uit de Duitssprekende oostkantons, is al twee keer eerder decaan bij economie geweest, van 1986 tot '89 en van '98 tot 2001. Hij is econometrist met een stevige wetenschappelijke staat van dienst en stond dan ook niet te trappelen om voor de derde keer bestuursverantwoordelijkheid te nemen. Om die reden doet hij het in principe maar twee jaar (het college van bestuur propageert altijd een vierjarig decanaat), "want tegen die tijd zijn er waarschijnlijk goede kandidaten beschikbaar en kan ik me weer met mijn vak bezighouden". Palm doelt op een aantal jongere hoogleraren in wier carrière op dit moment een zware bestuurlijke post slecht zou uitkomen. Ofschoon hij dus in zekere zin een tussenpauze wordt is Palm allerm minst van plan om slechts op de winkel te passen. "Ik verheug me op het uitzetten van beleid rond de masters. Hoe geef je die vorm, waarmee trek je studenten, wat doen we voor de bachelors die een paar jaar hebben gewerkt en vervolgens terugkomen voor een masterdiploma. Ook in de onderzoekssfeer ligt er werk. We gaan nieuwe mensen aantrekken, en we moeten wat doen aan de zwakkere plekken in onze onderzoeksprogramma's."

■ WB



Fouten maken mag

Daar was hij dan: de man die Nederland onlangs 'fraudeland' noemde. Vorige week donderdag kwam Jan Marijnissen, kopstuk van de Socialistische Partij (SP), rond kwart voor acht 's avonds met partijgenote Agnes Kant in zijn kielzog de Bonbonnière binnenwandelen. Beiden hadden hun blik op vastberaden gezet en liepen resoluut op diverse mensen af. De meesten keken echter nauwelijks op toen de SP-goeroe en zijn rechterhand binnenkwamen. Echte SP-mentaliteit? Iedereen gelijk, waarom zou jij meer aandacht verdienen dan wij? De twee deden Maastricht aan in het kader van een landelijke tournee van de SP, waar een debat over de vercommercialisering van de Nederlandse universiteiten tussen Kant, de Maastrichtse hoogleraar Luc Soete en de

Landelijke Studenten Vakbond (LSVb) aan vast zat. Marijnissen gaf vooraf een lezing over de toenemende "wegkijkcultuur" in Nederland waarin egoïsme hoogtij voert. Daarna trok Kant van leer tegen de Leidse plannen om toelatingsexamens in te voeren (zie Observant 27). "Een student moet fouten kunnen maken. Tijdens mijn opleiding epidemiologie zag ik mensen die het moeilijk hadden, maar later goede artsen bleken. Eén of twee jaar na aanvang moeten studenten wel geëvalueerd worden."

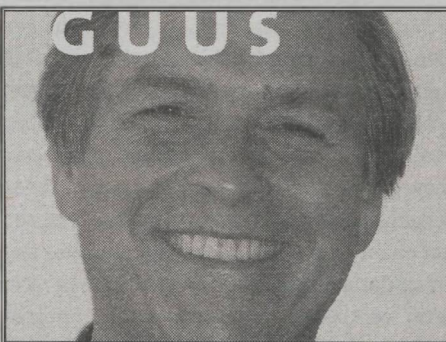
Helemaal mee eens, vond ook Jurjen van den Bergh, vice-voorzitter van de Landelijke Studenten Vakbond (LSVb). "Zo'n naderende evaluatie kan de student motiveren om harder te gaan werken."

Hoogleraar Luc Soete haalde een ander

onderwerp aan. Hij vindt dat ouders en studenten financieel gezien niet genoeg in de studie willen investeren. Van den Bergh pareerde: "Sommige studenten hebben een bijbaan van zestien uur en krijgen daarnaast steeds minder geld van de overheid!" Kant keek hem tevreden aan.

Tot een open debat tussen zaal (voor het merendeel studenten) en forum kwam het niet. Alleen vragen die vooraf schriftelijk ingediend waren, kwamen aan bod. En dus kreeg Marijnissen niet de kans om te vertellen wat hij zelf van het huidige hoger onderwijs vindt. Maar na het debat had hij nog wel even tijd: hij vindt de bama niets. Studenten krijgen in de bachelorfase namelijk te weinig tijd om volwaardige academici te worden. (FvB, foto Philip Driessen)

(ingezonden mededeling)



GUUS

GUUS VAN ROOY • ART DIRECTOR

**YOU NEED A NEW CONCEPT
AND GRAPHIC DESIGN?**

THIS IS YOUR MAN!

UNIGRAPHIC DESIGN & PRINT • 043 388 3970
WWW.FD.UNIMAAS.NL/UNIGRAPHIC

Gemeente heeft meer aandacht voor buitenlandse studenten

Het aantal buitenlandse studenten groeit zo hard dat de gemeente Maastricht zich genoopt ziet om meer aandacht te schenken aan deze groep. Dat zei onderwijswethouder Mirjam Depondt bij de presentatie van de voortgangsrapportage van de stuurgroep Student & Stad.

Iets meer dan 20 procent van de studenten van de Universiteit Maastricht is op dit moment afkomstig uit het buitenland; in 2005 verwacht het college van bestuur dat dit percentage zal oplopen tot 25 procent. Ook bij de Hogeschool Zuyd staan zo'n achthonderd buitenlanders ingeschreven. Onderwijswethouder Mirjam Depondt wil de internationale studenten extra voorzieningen bieden, onder meer op het gebied van huisvesting. Al was het maar omdat zij niet even uit het buitenland kunnen afreizen om ter plekke een (particuliere) kamer te zoeken.

Verder hoopt de wethouder dat zij meer aansluiting vinden bij de Nederlandse studentenverenigingen, dan nu het geval is. Toch zitten de verenigingen niet stil. Circumflex zal nog

vóór de zomer een avond organiseren waarop buitenlanders kennis kunnen maken met het verenigingsleven. Circumflex, dat nu zo'n tien à vijftien buitenlanders in de gelederen heeft, wil meer internationale studenten werven, zonder een internationale club te worden. Ook Tragos overweegt om in september kennismakingsavonden te houden, Koko heeft nog geen plannen op de plank.

De stuurgroep Student & Stad - met daarin afgevaardigden van de Universiteit Maastricht, de Hogeschool Zuyd en de Maastrichtse StudentenRaad - heeft tot doel om een samenhangend studentenbeleid te ontwikkelen.

Los van de integratie van buitenlandse studenten komen in de voortgangsrapportage thema's aan de orde als cultuur en huisvesting. De stuurgroep schrijft dat het particuliere kamer-aanbod in Maastricht daalt. Het verhuren van kamers is onaantrekkelijker geworden door het ongunstige fiscale regime en door de strenge eisen die de gemeente stelt aan brandveiligheid. De hoge investeringen van huizenbezitters staan soms in geen enkele verhouding tot de opbrengsten, aldus de stuurgroep.

Voorsnog zijn er voldoende kamers beschik-

baar, al is er behoefte aan meer zelfstandige woonruimten als studio's. De gemiddelde huurprijs per vierkante meter bedraagt tegenwoordig iets meer dan veertien euro. Uitschieters zijn er ook: er is een geval bekend van 225 euro (plus 90 euro servicekosten) voor acht per vierkante meter. Dat is 28 euro per vierkante meter.

Ook op het vlak van de 'culturele infrastructuur' valt er nog een hoop te doen. De Maastrichtse StudentenRaad (MSR) stelt een knelpuntenlijst samen. In ieder geval is er een gebrek aan repetitieruimten, menen de culturele studentenverenigingen, en zijn de huurprijzen in locaties als het Kumulustheater en de Toneelacademie hoog. Eventueel wil de gemeente de verpakingsgebouwen Noord van de ENCI zodanig inrichten dat studenten er evenementen kunnen organiseren. Ook bij de ontwikkeling van het Belvédère-gebied zal de gemeente rekening houden met de wensen van de studentenverenigingen.

De Maastrichtse StudentenRaad zal binnenkort een overkoepelend cultureel orgaan in het leven roepen: UM Cultuur.

■ Maurice Timmermans

Kinderporno

► vervolg pagina 1

je wellicht toch kiezen en iemand eruitzetten." Hillen vindt echter dat "je principes zwaarder moeten wegen dan de eventuele schade aan de universiteit".

Over de zaak zelf is juridisch waarschijnlijk het laatste woord nog niet gesproken. Blijkens het uitvoerige verweerschrift van de advocaat van Fernhout, prof. Taru Spronken van de capaciteitsgroep strafrecht, gaat zij ervan uit dat haar cliënt onschuldig is. In zijn huis zijn videobanden en diskettes gevonden waarop jongens te zien zijn die seksuele handelingen plegen. De wet spreekt van "personen die kennelijk de leeftijd van zestien jaar nog niet hebben bereikt". De aanklacht (en nu ook het vonnis) heeft het veelvuldig over "circa" veertien of vijftien jaar, en dan kan het dus net zo goed zestien zijn, zegt Spronken. Niettemin worden ook jongere leeftijden genoemd, "elf à twaalf jaar", zij het in slechts een handvol gevallen. De rechtbank is ervan overtuigd dat vele afbeeldingen in de categorie 'kinderporno' vallen.

Spronken bestrijdt ook dat het materiaal "in voorraad" was (en dus voor verdere verspreiding bedoeld). Wat haar betreft had haar cliënt het "in bezit" voor privé-gebruik, juridisch volgens haar een andere categorie en in ieder geval niet strafbaar. De rechtbank beriep zich hier echter op een opvatting van de Hoge Raad.

In een bij vlagen emotioneel betoog hekelde Spronken verder de behandeling van haar cliënt, vanaf het begin van de affaire. Zo bevond het materiaal zich onder de vloer van een kast in de huiskamer, buiten bereik van zijn pleegzoon, was het merendeels gewoon in de winkel gekocht, en werd de vondst gedaan door een elektromonteur die het spul eigenmachtig op Fernhouts tv afspeelde en vervolgens een vriendje bij de politie belde. Dezelfde monteur blijkt in die dagen 56 keer en vele uren lang met Fernhouts telefoon naar sekslijnen te hebben gebeld. Ook de pers kreeg er van Spronken van langs. *Dagblad De Limburger* werd met naam en toenaam genoemd. Een journalist daarvan zou haar cliënt in maart 2003 bij zijn huisdeur met een op dat moment reeds ingetrokken en later nietig verklaarde dagvaarding over ontucht met zijn pleegzoon hebben geconfronteerd; hij "dreigde tot publicatie over te gaan" als Fernhout zijn stilzwijgen niet zou doorbreken. Deze reageerde niet; de publicatie volgde enige dagen later.

■ Wammes Bos

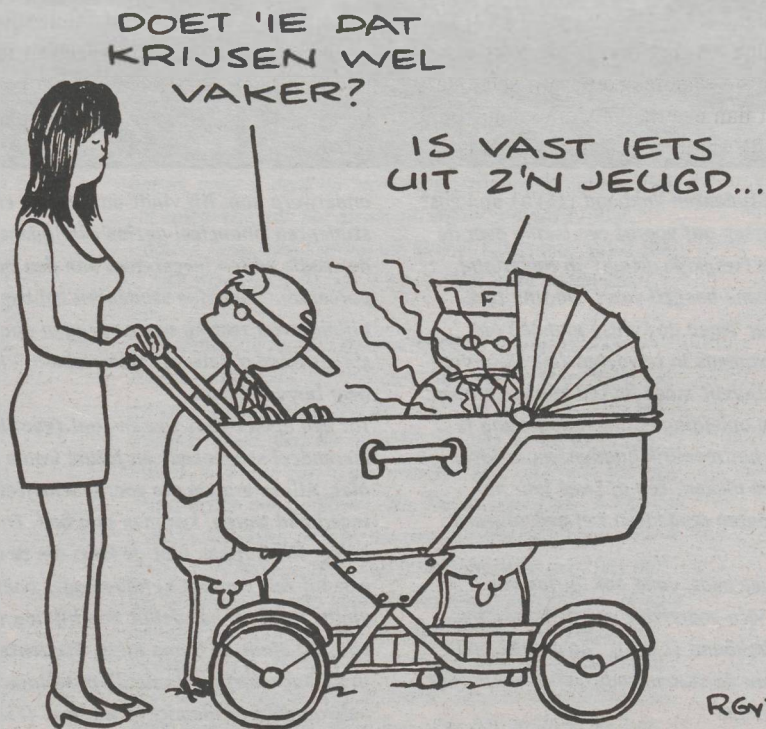
In memoriam Harald Verhaeren, student rechten

Op 23 maart 2004 overleed volkomen onverwacht Harald Verhaeren. Harald studeerde sedert 1995 aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid. Heel duidelijk lag Haralds voorliefde bij het strafrecht. De gehele keuzeruimte van zijn studie vulde hij in met strafrechtelijke keuzeblokken en hij rondde onlangs een stage bij de sector Strafrecht van de Rechtbank te Roermond af. Hij werkte vol overgave aan de afronding van zijn studie door het schrijven van de eindschrijft in het kader van de vakthematische richting strafrecht. Tijdens zijn gehele studie gaf Harald blijk van enorme inzet en interesse in de studie. Inzet die erin resulteerde dat de studieresultaten van Harald uitstekend zijn. De verwachting was dat Harald een prachtige carrière tegemoet zou gaan.

Met respect denken wij aan hem,

■ bestuur, medewerkers en studenten
Faculteit der Rechtsgeleerdheid

FOKKE & SUKKE ZIJN EERSTEJAARS PSYCHOLOGIE



(ingezonden mededeling)

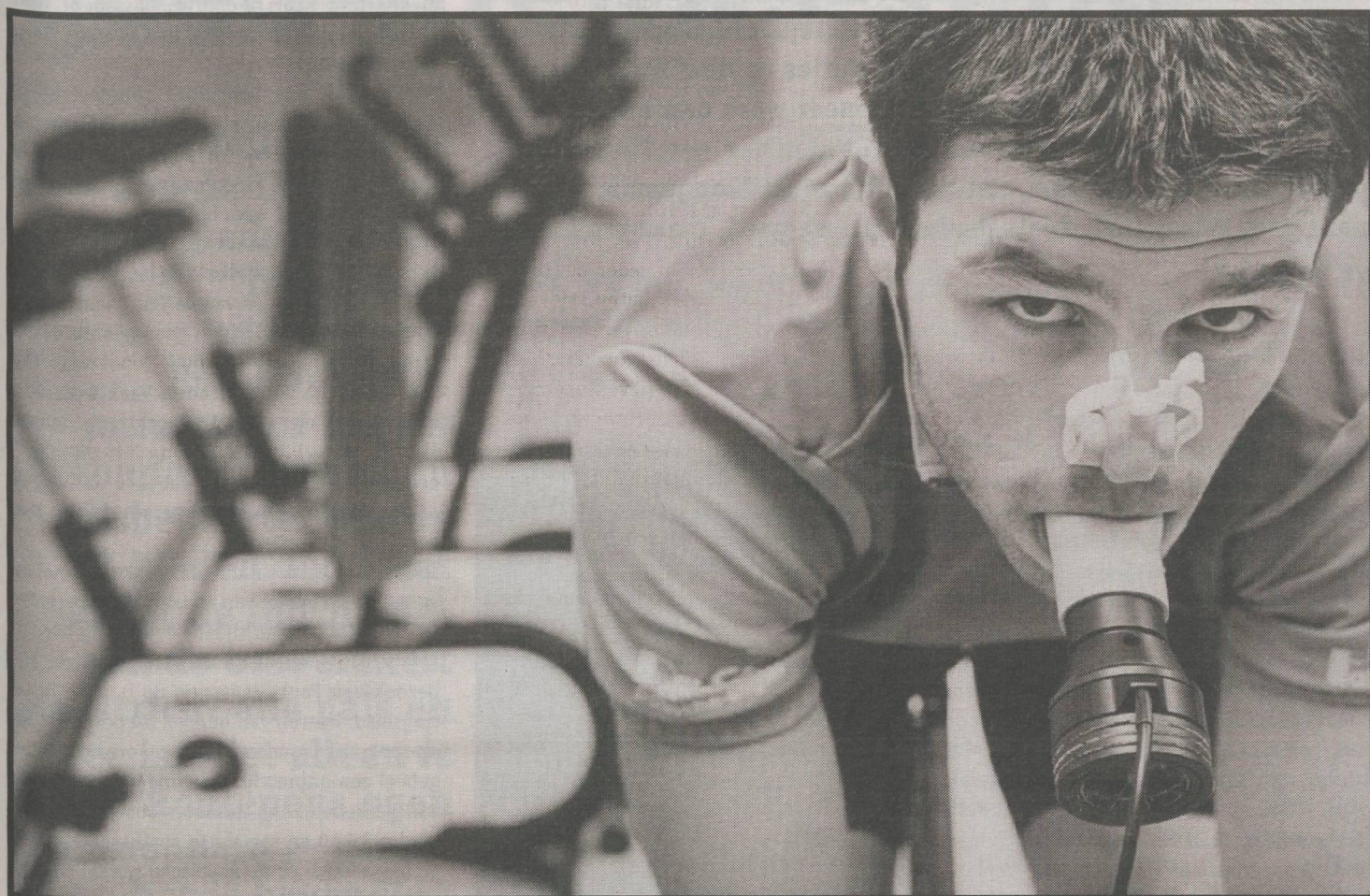
JAN

WHO IS YOUR CONTACT FOR
GRAPHIC DESIGN AND PRINTING?
THIS IS YOUR MAN!

UNIGRAPHIC DESIGN & PRINT • 043 388 3970
WWW.FD.UNI.MAAS.NL/UNIGRAPHIC

De Medisch Ethische Commissie waarschuwt Maastrichtse onderzoekers

"Je kunt onderzoekers niet zomaar hun gang laten gaan"



"Wetenschappers zijn nieuwsgierig, binnen de kortste keren verliezen ze de gezondheid van proefpersonen uit het oog" Foto: Philip Driessen

Het komt zelden voor, maar enkele maanden geleden werd een Maastrichtse onderzoeker betrappt: een gezondheidswetenschapper had de vereiste toestemming van de Medisch Ethische Commissie niet afgewacht. De voorzitter twijfelt er niet aan dat meer wetenschappers deze voorschriften aan hun laars lappen. Onderzoekers vragen zich echter af waarom die procedure bij de MEC in hemelsnaam zo lang moet duren.

In haar waarschuwingsbrief aan de Randwijck-faculteiten en het AZM verwees de Medisch Ethische Commissie (MEC) naar artikel 33 lid 2 van de wet medisch wetenschappelijk onderzoek. Daar staat het met zoveel woorden: wie onderzoek doet waarbij patiënten of proefpersonen zijn betrokken, heeft een positief oordeel nodig van de MEC. Anders begaat men een strafbaar feit. De commissieleden - twintig in totaal - namen het voorval bij gezondheidswetenschappen hoog op, zegt voorzitter Rob Jansen, internist-oncoloog in het AZM. "We speelden met de gedachte om juridische stappen te ondernemen. Na overleg met de betreffende decaan en een landelijke commissie achtten we deze stap te zwaar." De vraag luidt dan of men niet verplicht is om strafbare feiten te melden? Zou kunnen, aldus Jansen. In ieder geval, meent hij, zal de commissie niet aarzelen dat te doen zodra iemand een tweede keer over de schreef gaat.

Welke gezondheidswetenschapper zich niet aan de regels hield, is onduidelijk. De decaan en de (inmiddels ex-)directeur van de faculteit doen er het zwijgen toe. Jansen weet zeker dat het niet om een incidenteel geval gaat. "Bewijzen heb ik niet, maar ik kom op prikboards of huis-aan-huis bladen geregeld oproepen voor proefpersonen tegen, terwijl wij datzelfde onderzoeksvoorstel nog moeten bespreken.

Je zou die oproepen kunnen natrekken, maar we zijn met te weinig leden om ook nog als politieagent op te treden. We hebben het druk zat met de 250 voorstellen die we elk jaar op ons bureau krijgen."

Een veelgehoorde van klacht van onderzoekers, die onlangs ook in het faculteitsbestuur van gezondheidswetenschappen aan de orde is geweest, is dat de procedure "zeer lang" duurt. Het begint al met het schrijven van het voorstel. "Dat doe je niet in een paar dagen", zegt de Belgische Mandy Claessens, assistent-in-opleiding bij GW. "Wekenlang ben ik ermee bezig geweest. In totaal zo'n vijftien pagina's. Behalve een Engelse beschrijving van het onderzoeksprotocol moet je de brochure bijvoegen die de proefpersonen krijgen."

Claessens stuurde het voorstel op en zat vervolgens acht weken met haar vingers op tafel te trommelen. De MEC is wettelijk verplicht om binnen die termijn op het voorstel te reageren, zegt Jansen, maar op dit moment bedraagt de wachttijd slechts drie weken. "Onze ervaring is dat onderzoekers juist lang wachten met het terugsturen van de gecorrigeerde versie. En pas als die binnen is, kunnen wij toestemming verlenen."

Over sommige correcties die de commissie geeft, halen de onderzoekers hun schouders op. Het gaat dan over zulke kleine dingen dat het belachelijk wordt, zegt Claessens. Dat is ook de ervaring van collega-onderzoeker Eefje Corpeleijn. "Soms vallen de commissieleden over iets waarvan wij denken: 'Peanuts'. En dingen die wij op het randje vinden, daar horen we ze niet over."

De commissie is niet altijd in staat om goed te beoordelen wat wel en niet door de beugel kan, meent Corpeleijn. "Dat komt doordat ze veel verschillende voorstellen van de meest uiteenlopende onderzoeksterreinen op hun bord krijgen. Ik heb dat zelf ook meegemaakt als lid van de Dier Experimenten Commissie in Wageningen. Daar nodigden we regelmatig onderzoekers uit voor een toelichting, als we niet zeker waren van onze zaak."

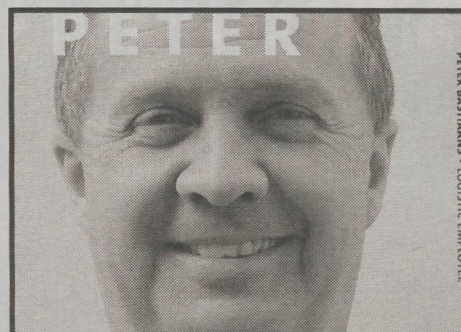
Jansen zegt dat het aan de onderzoekers is om te zorgen dat de commissieleden een begrijpelijk stuk onder ogen krijgen. Lukt dat niet, dan nodigt men de betreffende wetenschapper

uit voor een gesprek. Dat gebeurt niet vaak, zo'n tien keer per jaar. Het overkwam enige tijd geleden Mark Spigt, onderzoeker bij huisartsgeneeskunde. Hij kwam met een voorstel voor een pilot-studie, met daarin de vraag: helpt water drinken tegen hoofdpijn? Spigt kwam op het idee na een gesprek met een patiënt, en wilde weten of er muziek in zat. "De commissie schoot het meteen af, ze vond de aanleiding voor het onderzoek en de onderbouwing te dun. Ze keurden het voorstel af omdat ze het niet zinvol achtten. En dus onethisch om proefpersonen daarmee lastig te vallen. Literatuur bestond er inderdaad niet over, maar dat is bij vernieuwend onderzoek nooit het geval. Ik vind het onzinnig om iets af te keuren omdat het origineel is. Ondertussen bevestigden een paar huisartsen mijn vermoeden, en dat was voor de commissie reden om alsnog toestemming te verlenen. Terwijl ze met geen woord over de toediening van het placebo repten, wat in mijn ogen juist een pikant punt was."

Niettemin, meent Spigt, is het goed dat de commissie er is. "Je kunt onderzoekers niet zomaar hun gang laten gaan, want dan doen ze dingen die niet door de beugel kunnen. Wetenschappers worden gedreven door nieuwsgierigheid, binnen de kortste keren verliezen ze de gezondheid van de proefpersonen uit het oog."

■ Maurice Timmermans

(ingezonden mededeling)



PETER BASTIAANS • LOGISTIEK EMPLOYEE

**YOU NEED YOUR PRINTED WORK
DELIVERED AT YOUR OFFICE?**

THIS IS YOUR MAN!

UNIGRAPHIC DESIGN & PRINT • 043 388 3970
WWW.FD.UNIMAAS.NL/UNIGRAPHIC

AMICE



Beste Evelyn,

Treurig, diep treurig, dat relaas van je. Omgaan met schaarste hoort tot het leven, maar wie zo doet, werkt natuurlijk geknoei in de hand. Dat begint hier overigens al heel gewoon te worden. Vroeger kenden we alleen de gewone fraude, waarbij de ene particulier de andere besodemieterd, maar door de verzorgingsstaat zijn daar de belastingfraude en de steunfraude bijgekomen. Sinds kort horen we ook veel van bouwfraude, en in alle academische theaters is nu de wetenschapsfraude een hit. Dat gaat als volgt. Je wordt tegenwoordig geacht eens in de drie jaar een boek te schrijven of anders drie artikelen per jaar. Een collega noemde dat een hele milde eis. Laten we eens kijken hoe mild precies. Wie nog een boek schrijft is een rund, want dan heb je een uitgever nodig, en die vraagt meteen: is uw boek interessant voor een groter publiek of voor het onderwijs? Zo ja, dan heb je een probleem, want van zulke boeken moet je er tien keer zoveel schrijven om aan je punten te komen. Is het antwoord "nee", dan heb je ook een probleem, want dan wil de uitgever je niet. Dan maar drie artikelen per jaar? Bij veertig werkbare weken en 40 procent onderzoekstijd zijn dat afgerond 27 werkdagen per artikel. Twee dagen voor de opzet, vijf voor het feitelijke schrijven, en vier weken voor het onderzoek. Wat doe je in twintig dagen? Geen interviews, geen archiefonderzoek, geen experimenten, observaties of enquêtes, want dat houdt teveel op. Ook geen nieuw terrein betreden, want voor je een beetje ingelezen bent is de tijd al om. Dat wordt dus literatuuronderzoek. In twintig dagen kun je weliswaar niet veel literatuur echt doorgronden, maar gelukkig zijn er flapteksten, abstracts, boekbesprekingen en verwijzingen uit de tweede hand. Wil je dat tenminste één artikel per jaar op echt onderzoek berust, dan moet je dus met die andere twee de zaak beflukken om daar de tijd voor te vinden. Bijvoorbeeld dezelfde riedel elders nogmaals onder een andere titel publiceren. En vooral samen met anderen schrijven. Maar wel op de goeie manier: je moet je coauteur het werk laten doen, anders schiet je er nog niks mee op. Met drie artikelen per jaar ben je overigens nog steeds een minimumlijer. Bekwame onderzoekers halen er wel tien tot twaalf (dat is zes tot zeven onderzoeksdagen per publicatie, reken maar na) om over de echte kanonnen met vele tientallen titels per jaar maar te zwijgen. Als onderzoek doen handig wezen is, en schrijven hier en daar een woordje veranderen, dan kun je zelfs de Nachtwacht op je naam zetten als je de lijst er omheen gemaakt hebt. Vergeleken met universitaire lijstenmakers, die gemiddeld twee tot drie dagen aan een publicatie besteden en zo een output hebben waar bestuurders het academisch kwijl van uit de mond loopt, is drie artikelen per jaar inderdaad een hele milde eis. Maar als onderzoek een zoektocht naar de waarheid is, hebben we het hier eerder over perversie en het aanzetten tot wetenschapsfraude. Ken jij een betere illustratie van Greshams' dictum: bad money drives out good money?

Nico



Eindelijk weg

Ze komt voor twee weekjes naar Nederland, maar voor het zover is moet de Maastrichtse bedrijfskundige Danae Bodewes, werkzaam aan de katholieke universiteit van Mozambique, de hele stad door op zoek naar typisch Afrikaanse cadeautjes voor familie en vrienden. Pim de Kuijer, laatstejaars European Law School, begeeft zich bij de Verenigde Naties in New York tussen de groten der aarde. En die verzetten meer werk dan menig cliché ons wil doen geloven. Hij neemt de woorden van een Egyptische ambassadeur dan ook met een korreltje zout: "Jongeman, wordt maar geen diplomaat. Zoals je ziet eten we goed, maar produceren we weinig."

Foto's: Philip Driessen

Ik ga bijna naar huis, het is slechts voor twee weekjes maar het zorgt wel voor een hoop werk. Ik moet namelijk veel, heel veel cadeautjes kopen. Al dagen ben ik naarstig op zoek naar echte Mozambikaanse of Afrikaanse cadeautjes voor familie en vrienden. Tijdens die zoektocht heb ik intussen al heel Beira gezien: ik ben naar een van de meer afgelegen wijken gereisd om daar rechtsaf bij het elektriciteitshuisje, Alex te vinden. Alex is schilder en ontwerper van kleding, tassen en wandkleden. Vervolgens met de chapa (taxi) naar Goto, de grootste informele markt van Beira. Hier heb ik een aantal *capulana's* gekocht: multifunctionele omslagdoeken die vrouwen hier als rok dragen en als hoofdbedekking. Op een *capulana* kan alles staan, bloemen, dieren, cashewnoten, maar ook politieke figuren. Bij iedere nationale feestdag of bezoek van de president verschijnen er nieuwe prints om dit heugelijke feit te vieren. De doeken zijn ook ideaal voor aan het strand of om kinderen of goederen in te vervoeren. Helaas telt één *capulana* maar als één cadeau.

Tussen de workshops door – ze blijven maar doorgaan – sprint ik deze middagpauze nog snel even naar een markt in de *baixa* (het centrum) om daar wat rieten en houten voorwerpen te kopen: armbanden, kettingen, tassen, alles om de honger van mijn familie naar cadeautjes te stillen. Misschien dat ik morgen

nog langs de centrale markt ga, want daar verkopen ze traditionele medicijnen en voorwerpen die door de *curandeiro* worden gebruikt. De *curandeiro* is een typisch Afrikaans fenomeen. Zelf bezocht ik vier weken geleden voor het eerst zo'n vrouwelijke *witch doctor*. Deze ontmoeting – ik wilde van mijn warmtebultjes af – vond niet plaats in een hutje gevuld met zwarte rook, kippenkoppen en geitenpoten, maar in een flatgebouw in het midden van de stad. Ik kocht op haar aanraden een aantal *Batatas Africanas* (Afrikaanse aardappels): zwart, klein en vooral erg lelijk. De *Batata Africana* moest ik in dunne plakjes snijden en die samen met een tak van een aloe vera plant een paar minuten koken. Het aftreksel dronk ik drie keer per dag. Verder smeerde ik iedere dag een door haar gemaakte aloe vera crème op mijn bultjes. Ze zijn intussen verdwenen, de Afrikanen beweren dat dat door de *Batata Africana* komt, die helpt in hun ogen tegen alles, inclusief AIDS. Die aardappelen gaan dus ook mee naar Nederland.

Tenslotte neem ik een flesje met straatwater mee. Tijdens het regenseizoen staan hier soms enorme plassen water gemengd met vuilnis waar de meest vreselijke geur vanaf komt, ook lekker typisch Afrikaans.

■ Danae Bodewes



In het gebouw van de Verenigde Naties loopt een man rond met meer invloed op de internationale politiek dan Bush, Kofi Annan en de almachtige Balkenende bij elkaar. Zijn naam is Rocky en hij is de *Security Guard* van de Security Council. Rocky zwaait de scepter over de kamer van de Veiligheidsraad, waar Madeleine Albright de macarena danste, Adlai Stevenson de Russen de les las tijdens de Cuba-crisis en waar de wereld het niet eens werd over Irak. Terwijl Bush in enkele minuten verschillende wereldcrises veroorzaakt, lost Rocky ze in even

veel tijd op. Zijn tactiek tijdens de beraadslagingen van de VR: in de winter de verwarming en in de zomer de airco uitschakelen. Dreigen met nucleaire wapens zou de diplomaten niet beter kunnen aansporen om snel met een oplossing te komen.

Rocky was ook de eerste die wist te vertellen dat Nicole Kidman in het VN-gebouw de film *The Interpreter* zou komen opnemen. Deze mededeling heeft menig ambassadeur meer slapeloze nachten bezorgd dan Saddam Hoessein ooit deed.

Rocky heeft nog een groot voordeel op de diplomaten. Terwijl zij voor vier of vijf jaar zijn uitgezonden, was, is en zal hij altijd bij de Veiligheidsraad te vinden zijn. Mijn eigen tijd bij de VN zit er al weer bijna op.

Mijn taak als 'assistent-attaché' bestaat erin voor de Nederlandse Missie de beraadslagingen en onderhandelingen van de Veiligheidsraad te volgen. Aan onderwerpen geen gebrek. Haïti, Irak, Afghanistan, Burundi, Ivoorkust, terrorisme en ga zo maar door. Vaak weet ik 's avonds niet meer wat ik 's ochtends gedaan heb. Tel daar bij op dat ik na het uitgaan 's ochtends niet meer weet wat ik 's nachts heb uitgespookt en je snapt waarom de tijd hier voorbij lijkt te vliegen.

Toch zijn er een paar dingen die ik niet snel zal vergeten. De humor van aartsbisschop Desmond Tutu en Kofi Annan tijdens een lezing over de rol die geloof speelt in de wereldpolitiek. Het bezoek van Paul Bremer en de Iraakse Regeringsraad, waarbij vier honden me besnuffelden op zoek naar bommen. Hetgeen overigens niet geheel een onprettige ervaring was. De komst van Balkenende en minister Bot van Buitenlandse Zaken en ten slotte een lunch met alle ambassadeurs uit de Arabische wereld waarbij zij hun ongezoeten mening gaven over de situatie in het Midden-Oosten. Het beeld van de diplomaat als cocktail drinkende feestganger blijkt na dit alles onwaar. Niet alleen drinken ze net zo lief een glas champagne, ze dragen ook werkelijk iets bij aan de oplossing van de wereldproblematiek. Zo zal de betrokkenheid van de VN bij de crisis in Haïti binnenkort resulteren in een VN-vredesmacht die de wederopbouw van het land mogelijk moet maken. Ik ben het dan ook respectvol oneens met de ambassadeur van Egypte, die mij na afloop van de lunch over het Midden-Oosten in het oor fluisterde: "Jongeman, wordt maar geen diplomaat. Zoals je ziet eten we goed, maar produceren we weinig."

■ Pim de Kuijer



Naam: Jos Gerards (54)
Werk: secretaris college van bestuur
Sport: fietsen
Lengte: 1,75 m
Gewicht: 75 kg

Lichaam

"Een aantal jaar geleden ben ik een goede twintig kilo kwijtgeraakt door heel gedisciplineerd te trainen en verantwoord te eten. Doordat ik dit nog steeds volhoud is het jojo-effect vooralsnog uitgebleven. Maar goed, ik sport absoluut niet uit ijdelheid. Al vind ik dat ik er beter uitzie door het fietsen. Mijn armen, schouders, benen en kuiten zijn behoorlijk gespierd. Het is overigens een misvatting dat je voornamelijk je benen gebruikt. Zeker de helft, zo niet meer van je kracht komt uit je schouders en armen. Belangrijk is dat je je bovenlijf zo stil mogelijk houdt, en dus niet gaat schudden. De beheersing die daarvoor nodig is komt ook uit je schouders. Rug en buik belast je minder, bij mij zijn die dan ook niet bijzonder gespierd. Het lijkt misschien alsof je

Lichaam & geest

Twintig kilo kwijt op de fiets



Jos Gerards: "Ik kom fitter van de fiets dan ik erop stap" Foto: Philip Driessen

rug te lijden heeft onder de gebogen houding, maar dat valt mee. Er zijn eigenlijk verschillende manieren om op de fiets te zitten, het is een kwestie van afwisselen. Typisch is dat

ik op de een of andere manier snelheid mis; ik kan gewoon niet hard fietsen. Ik weet niet waardoor het komt, misschien ligt het aan mijn spierbouw of een te kleine longinhoud. Met het

vorderen van de jaren ben ik nog langzamer geworden. Een groep met jongere mensen rijdt zo van me weg."

Geest

"Het is een oude jongensdroom van me om hard te kunnen fietsen en wedstrijden te winnen, maar dat zit er gewoon niet in. Dat moet je accepteren, anders bega je de grootste fout die je kunt maken. Je loopt dan het gevaar het plezier in de sport te verliezen. Ik vind er trouwens niks aan om me tot het gaatje in het zweet te rijden. In de eerste plaats gaat het mij om het buiten zijn, het rondkijken en van de natuur genieten. Liefst in een groep. Dat vind ik gezellig, dan praat je over wat je ziet. Onderweg raak ik dingen 'kwijt'. Problemen waar ik me druk om maak, verdwijnen doordat ik erover nadenk. Ik kom dan fitter van de fiets dan ik erop stapte. Ik rijd het liefst lange routes, toertochten van 200 à 250 kilometer of klassiekers als de Amstel Gold Race. Ik wil nog eens een col van de buitencategorie op, de Mont Ventoux bijvoorbeeld. En dan de zware klassieke route."

■ Sven Baijens

'Pas op voor de Maastrichtse goed-nieuws-show'

Illustratie: Simone Golob

in beeld te brengen, raakt nog maar het tipje van de ijsberg aan wantrouwen, conflicten, rare manoeuvres en uiteenlopende visies en belangen dat schuilt achter zaken als MUCH, TUL en de bezuinigingen bij geneeskunde en gezondheidswetenschappen. En ook veel alledaagse zaken op de werkvloer spelen zich, zoals in de meeste organisaties, af in een klimaat van onduidelijkheid, competentiestrijd, machtsmisbruik of 'gooi het maar over de schutting'.

Maar het probleem is wat mij betreft niet alleen dat de communicatiestroom te positief van aard is en dat er meer aandacht zou moeten zijn voor de 'negatieve' zaken. Het grootste probleem is de miskenning van de missie van een universiteit zoals de UM. Ik ben geen trouw lezer van de missiedocumenten van deze universiteit, maar de communicatie die mij bereikt wekt de indruk dat alles draait om de kwantiteit en kwaliteit van de afgeleverde producten: studenten met diploma's en goede carrièrevooruitzichten, internationale artikelen (geen boeken s.v.p.) en onderzoeksrapporten (vooruit, desnoods voor de nationale markt). En de infrastructuur en sfeer die daar kennelijk bevorderlijk voor worden geacht zijn die van heldere keuzes, perspectieven en richtlijnen en dan samen de schouders eronder.

Je hoeft Popper, Latour of Van Gunsteren niet gelezen te hebben, en ook niet tot de wetenschappelijke staf te behoren, om je te realiseren dat dit een eenzijdig en zelfs gevaarlijk beeld is. Alle activiteiten aan een universiteit horen in beginsel voortdurend onderhevig te zijn aan kritische discussie, op elk niveau, waarbij werkbare onenigheid eerder regel dan uitzondering moet zijn. Het kritisch debat hoort de motor te zijn achter alle 'producten' van de universiteit en iedereen die aan een universiteit werkt hoort hiervan doordrongen te zijn. Voor die permanente discussies zijn spelregels, uiteenlopend maar soortgelijk voor onderzoek, onderwijs, dienstverlening en management. Wie trots op de producten van dit alles is, hoort mede trots te zijn op de geest van kritiek die aan die producten ten grondslag ligt. In VSNU-verband kunnen universitaire bobo's hier ook roerend over vertellen als het er om gaat zich te weren tegen het opdringende HBO of tegen bezuinigingen op fundamenteel onderzoek. Mijn stelling is dat alle universitaire communicatie de geest van de missie van de universiteit moet uitdragen. Dan mag het dus nooit alleen maar een goed nieuws-show worden. Dat is niet alleen een kwestie van meer slecht nieuws brengen, maar juist van laten zien hoe het goede nieuws is verbonden

met twijfels, beperkingen en onenigheid. Dan wordt de lezer niet alleen als infoconsument behandeld, maar als kritisch burger van de universitaire gemeenschap, die zich een eigen oordeel moet kunnen vormen.

Ik heb zelf ook wel eens met foto en al trots staan wezen op een 'product' waar ik verantwoordelijk voor ben. Maar het stemde mij toen al ongemakkelijk dat de betreffende 'journalist' geen aandacht besteedde aan mijn twijfels en zorgen en ook niet iemand anders interviewde die er vanuit een andere invalshoek kritisch tegenaan kijkt. Anita Jansen krijgt in de laatste *ContinuUM* twee fikse glossy pagina's, waarop één enorme foto en verder 'human interest'. Niets over het onderzoek dat haar terecht zo prominent maakt, de debatten waarin zij op haar terrein verweekeld is of de kritische opinies over het universitaire bedrijf die zij in de *Observant* ten beste geeft. UM-alumni mogen van mij best goed UM-nieuws en aardige wetenswaardigheden voorgeschoteld krijgen. Maar als een UM-blad zich daartoe beperkt, wat zegt dat over de missie en de producten van de UM? De UM-communicatie miskent de universitaire missie, niet incidenteel of op onderdelen, maar structureel en over de hele linie.

■ *Rob Houtepen*

Hartchirurg Olaf Penn haalt alsnog zijn gram

Medici hebben een reputatie op te houden. Niet alleen als redders van de zieke medemens, maar ook als lastpakken, harde onderhandelaars, ruziezoekers. Witjassen zijn vechtjassen. De wederwaardigheden van hartchirurg Olaf Penn in het Academisch Ziekenhuis Maastricht, opgetekend in een merkwaardig boekje onder de titel *Hartverscheurend*, geven nieuw voedsel aan die stelling. Menige grote naam uit de geschiedenis van AZM en medische faculteit wordt er op de een of andere manier in belasterd (Kootstra), uitgemaakt voor "onbetrouwbaar" (Reneman) of voor "een klep die naar twee kanten openging" (Greep).

Niemand echter die zo'n prominente plaats inneemt in het zwartgallige Maastrichtse universum van Olaf Penn (60) als zijn voormalige hoogste baas, de voorzitter van de raad van bestuur van het AZM Jan Carpay. Zijn reputatie is omstreden: een mannetjesputter waar niemand omheen kon, maar volgens velen meer dan dat, een potentaat. Die laatste kwalificatie is favoriet bij Penn. Carpay doet tijdens zijn lange bewind (1987-2003) aan machtsspelletjes, hij liegt en bedriegt, treitert hardwerkende mensen het ziekenhuis uit, doet niets anders dan onrust zaaien en sarren en rijdt ondertussen ook nog eens in een veel te dure auto op kosten van de belastingbetaler. "En ik heb de man nooit kunnen betrappen op een visie waarbij de patiëntenbelangen gebaat waren", schrijft hij. Olaf Penn, zo veel is duidelijk, hield niet echt van zijn baas. Omgekeerd laat de auteur zich in dit boek ook niet bepaald kennen als een soepel mens. Daar doet hij niet moeilijk over, hij geeft het zelfs ruiterslijk toe, zij het dat hij er een reden voor heeft, een hoger doel zagezegd: hij is alleen maar lastig als het belang van de patiënten daarom vraagt. Daarvoor gaat hij door roeien en ruiten en is hij bereid met de hele wereld ruzie te maken. In zijn vak gaat het immers om leven en dood, en je moet er toch niet aan denken dat er slachtoffers vallen alleen maar door bureaucratisch machtsmisbruik van het 'zogenaamde management', hij zal die misprijzende terminologie het hele boek door met ijzeren consequentie volhouden.

Bakzeil

Hier stonden, kortom, twee kolossale ego's tegenover elkaar; *Hartverscheurend* (ondertitel: De machtsstrijd rond de hartschirurgie in het AZM) is voor een belangrijk deel het minutieuze relaas van de titanenstrijd die volgde.

Eerst maar even het verhaal zelf. Penn (de tekst is overigens door drie anderen bewerkt en geredigeerd) begint keurig bij het begin, zijn aanstelling in 1985 bij het St. Annadalziekenhuis, dat later zou overgaan in het AZM. Hij was gevraagd door de gerenommeerde cardioloog Hein Wellens: of hij belangstelling had om een afdeling hartchirurgie van de grond te tillen. Penn had zijn sporen op dat terrein al verdiend in Rotterdam en Utrecht.

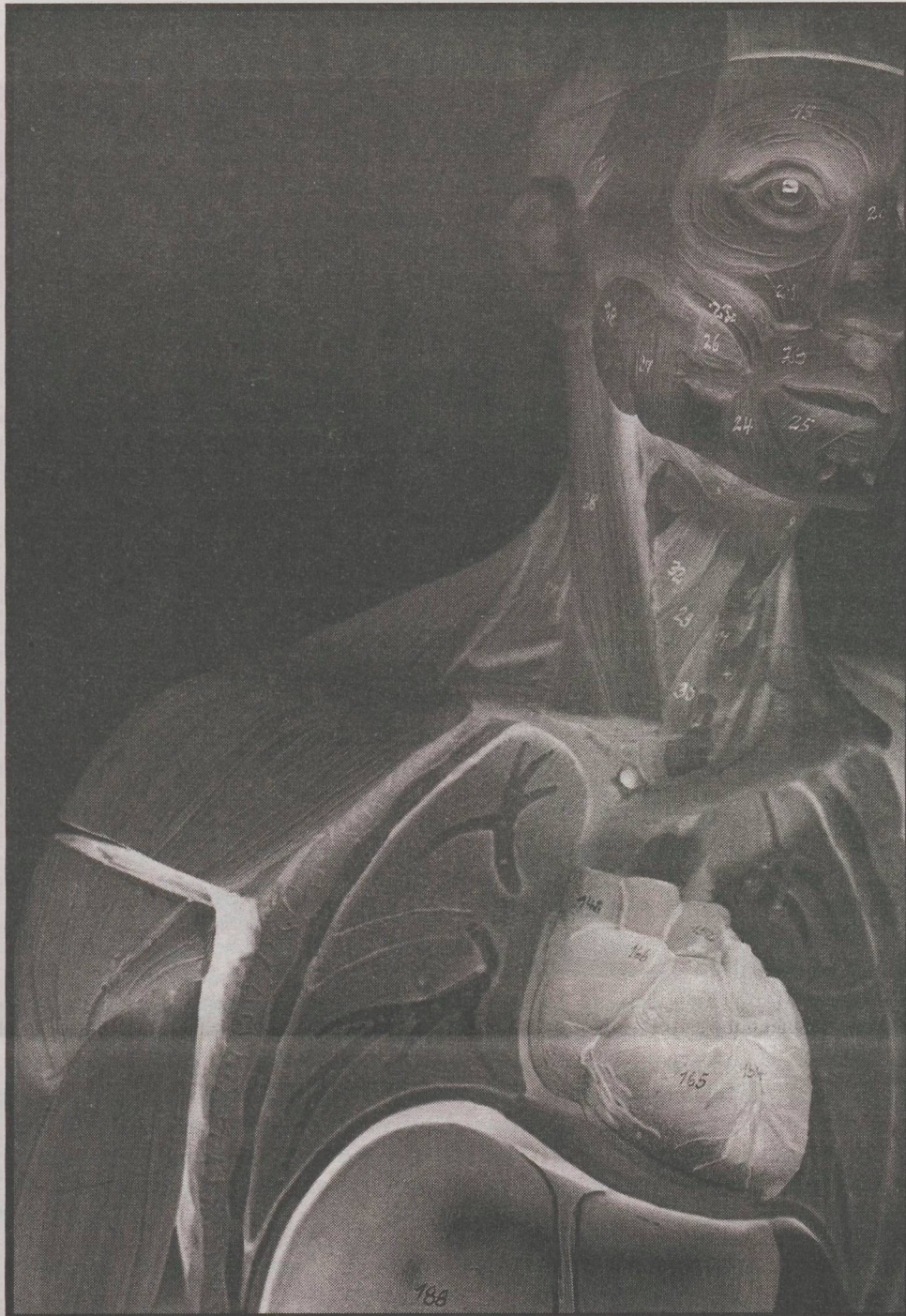


Foto: Philip Driessen

En het is of de duvel ermee speelt, maar eind '85, toen de belangrijke beslissingen ook in Den Haag waren genomen en de hartchirurgie in Maastricht het groene licht kreeg, had Penn zijn eerste conflicten met het toenmalige ziekenhuisbestuur al achter de rug. Niet dat het over akkefietjes ging. Zo draaide het bijvoorbeeld om de organisatorische plaats van de perfusionisten, een cruciale ondersteunende discipline die tijdens hartoperaties de circulatie buiten het lichaam met een hart-longmachine in goede banen leidt. Penn wilde die per se tot onderdeel van zijn afdeling maken, het bestuur had iets anders in gedachten maar moest bakzeil halen, want anders "zult u een andere hartchirurg moeten zoeken", klonk het compromisloos. En zo zou het vaker gaan. Ook de longchirurgie wist hij in te lijven; volgens hem noodzakelijk om erkend te worden als opleidingsplaats voor cardiopulmonale (tegenwoordig cardiothoracale) chirurgen, net als kinderhartchirurgie, ook een tak die vanaf nul moest beginnen. In die periode, vermoedt hij zelf, heeft hij vijandschappen gecreëerd die hem later duur te staan kwamen. Als hij dan weer eens in conflict was met de raad van bestuur (of in feite met Carpay), kreeg hij van de zijde van algemeen chirurgen als Kootstra weinig steun.

Handgemeen

Het vervolg van het boek beschrijft gedetailleerd hoe zijn afdeling zich met succes ontplooi­de. De eerste hartoperatie, de tiende, de honderdste, de hartchirurgie liep als een

trein en de regionale pers volgde de zaken met veel belangstelling. 'Professor Penn' werd een lokale held, en stak daarmee de ogen uit van de specialismen die niet zo mediageniek waren. Ook dat, zegt hij, heeft binnen het ziekenhuis kwaad bloed gezet. Zeker bij Carpay, die moest ervaren dat Penn niet alleen een succesvol chirurg maar ook een bekwaam bespeler van de media was. Penn maakte er bewust gebruik van toen zijn afdeling uit zijn jasje begon te groeien en de heren chirurgen met de hun omringende disciplines zich een slag in de rondte moesten werken om alles gedaan te krijgen. Opereren in de avonduren en 's nachts, of in het weekend; het kwam Penn zelfs eens op een handgemeen te staan met een gefrustreerde anesthesioloog die daar genoeg van kreeg. Beide heren riepen uiteraard dat de ander de eerste mep gaf.

In die situatie is het definitief misgegaan in de verhouding met Carpay: waar Penn meer geld wilde om uit te breiden en de wachtlijsten weg te werken, hield de voorzitter de hand op de knip, beweerde zelfs (met foutieve cijfers, zegt de auteur) dat de hartchirurgen meer kosten dan ze opbrachten en dus moesten bezuinigen. Vanaf dat moment, rond 1990, was het oorlog, kelderde de relatie tot ondraaglijke diepten en is de bestuursvoorzitter een persoonlijke vendetta tegen de ster van het stuk gaan voeren, beweerde de laatste. Penns sterrenstatus hielp niet veel, Carpay bleek zowel taai als machtig. Al kostte het hem vijf jaar, uiteindelijk lukte het hem om Penn eruit te werken, ondanks het feit dat de bestuursvoorzitter keer op keer

voor de rechter in het stof moest bijten omdat hij juridisch geen poot had om op te staan in zijn pogingen de lastige chirurg te schorsen, te degraderen of te ontslaan. Het laatste hoofdstuk is gewijd aan de allerlaatste bemiddelingspoging, door Rob Reneman, directeur van onderzoeksinstituut Carim en later president van de KNAW, die aanvankelijk van Penn alle vertrouwen kreeg maar dat binnen een paar dagen wist te verspelen; ook Reneman is dan de zoveelste leugenaar en lakei van Carpay. Exit Penn, in 1995, want je kunt het ene kort geding na het andere winnen, als eenmaal besloten is dat de werkverhoudingen verziekt zijn, is er geen houden meer aan.

Vooringenomen

Wat moet de wereld nu met een dergelijk boek? Die vraag is lastig. Om te beginnen is Penn allesbehalve een minkukel. Ook zijn tegenstrevers hebben altijd zijn grote professionele kwaliteiten erkend. Niet voor niets is hij kort na zijn Maastrichtse deconfiture in het Eindhovense Catharinaziekenhuis begonnen, waar hij zijn afdeling als opleidingsplaats voor cardiotoracale chirurgie erkend wist te krijgen. Dat is niet gering. Wat eveneens voor Penn pleit is het herhaalde gunstige oordeel van de rechters. Verder krijgt hij tot op heden de ene steunbetuiging na de andere van verschillende patiëntenverenigingen. En ten slotte: als er maar een fractie waar is van zijn beschrijving van de dagelijkse praktijk in dit academische ziekenhuis, van de geldverspilling, de territoriumgevechten en de onderlinge kinnesinne, was het werkelijk droevig gesteld. Penn komt op sommige punten met hard bewijsmateriaal (dat destijds reeds in de pers is gemeld): grote aantallen arbeidsconflicten en onvrijwillige ontslagen wijzen niet op een kundig management, dat mag duidelijk zijn. Aan de andere kant ademt het boek een sfeer van gelijkhebbigheid, van querulantie en persoonlijke miskennis die op den duur gaat tegenstaan. Zozeer dat de lezer zich afvraagt hoe geloofwaardig deze verhalen zijn. Wie nu met mensen als Reneman en Kootstra over Penn praat hoort termen als "psychopaat" en "malloot", "iemand die met iedereen ruzie kreeg", "een ijdelduit die zichzelf te belangrijk is gaan vinden". Inderdaad, dat waren geen vrienden van Penn, maar die had hij hier sowieso niet zo veel.

Hoe het ook zij, als geschiedschrijving schiet *Hartverscheurend* in alle opzichten te kort. Daar is het te eenzijdig voor, en op een bijna demonstratieve manier vooringenomen; een man als Carpay kan echt helemaal niets meer goed doen bij Penn. Misschien is het bruikbaar als bron voor toekomstige ziekenhuishistorici, maar die zullen dan nog een stevige kluiuf hebben aan het scheiden van feit, fictie en interpretatie.

Waarom dit boek is geschreven is eigenlijk een raadsel: het AZM is bijna tien jaar verder en heeft een nieuwe leiding, de conflicten van toen zijn min of meer verjaard. Om dan nog publiekelijk je gelijk te willen halen is niet alleen zinloos, het oogt ook nogal puberaal. Het enige denkbare maatschappelijke nut ligt in de waarschuwende werking: als de bedrijfs-cultuur in het AZM niet veranderd is zullen de MUCH-partners, de faculteiten gezondheids-wetenschappen en geneeskunde, op moeten passen met al te innige vrijages.

Wie dit boek gaat lezen is minder raadselachtig: naar verluidt heeft vooral de oudere garde in het AZM tussen operaties en vergaderingen door het nergens anders meer over. Penn is opnieuw niet onopgemerkt gebleven.

■ *Wammes Bos*

OBSERVANT

Independent weekly of the Universiteit Maastricht Editor: Postbus 676 6200 MD Maastricht 1 april 2004

English
Edition



Foreign student recruiters. See page 10-11 Photo: Philip Driessen

Yesterday's papers

No smoking

The no smoking rules are keeping the minds of many at the law faculty occupied. The faculty board, for example, wants to remove the ashtrays from the entrances at the 'Oud Gouvernement'. The ashtrays are referred to as aesthetic eyesores, not only because they look like "vandal-proof no-nonsense street furniture," according to administrator Erik Kallenbach, but also because they get dirty very quickly. Whether the ashtrays can be moved, is still unclear. The General and Technical Services department is pondering on the matter.

In addition, the strict anti-smoking regime previously proclaimed by the law faculty, has been moderated somewhat. The garden at the 'Oud Gouvernement' also used to be a no smoking area, but the board had decided to allow smoking there now.

The smoking ban in the building itself is meticulously adhered to, the board thinks. Apart from the occasional cigarette butt found floating in the toilets. In the winter, students sometimes light one up in the toilets, says Kallenbach. "But then again, what can you do about that? It is not realistic to station a uniformed guard there the whole day."

Pricey cafeteria

A cup of coffee, a cup of soup, a cheese roll, a glass of milk, and an apple at the Maastricht university restaurant would set one back 2.65 euros, calculated independent magazine Vox from Nijmegen. A bit steep, compared to most other university restaurants in the Netherlands. If you insist on paying even more for this simple lunch, you will need to go to Nijmegen (2.74) or Amsterdam (UvA: 2.85). A student in Wageningen pays least of all: a mere 1.98 euros. At the moment, the restaurant in the Tongersestraat is being renovated extensively. The renovations -as is being stressed time and again -will have no effect on prices. These will not go up.

TUL studies now UM studies

Knowledge Engineering and Molecular Life Sciences will from now on be classified as UM studies, rather than programmes of the Transnational University Limburg, or TUL. The urgent request to take such a measure came in particular from Knowledge Engineering, because this study had seen a drastic decline in first-year enrolments since the changeover to the TUL. The 'Informatie Beheer Groep' list of regular Dutch studies no longer presents Knowledge Engineering very clearly. In principle, nothing will change on the Flemish side of the TUL; there is no problem of 'visibility' of the programmes there.

Stricter selection

Leiden University intends to experiment with an admissions test for first-year students next academic year. Using stricter selection, based on motivation and talent, Leiden hopes to decrease the number of dropouts, improve quality, and improve its image abroad. The Universiteit Maastricht is also thinking about raising entry requirements, says rector Gerard Mols. At this moment, an official note is being compiled, containing proposals for stricter selection. "One option may be to introduce a binding study advice for all studies. We want to attract better students, but we also want to keep them here. We will soon initiate a university-wide discussion on this."

More effective approach against spam

Calculations have shown that 40 per cent of the total of 30 thousand e-mails that ICT Services received during the last three weeks, was junk mail. These results come from a software test that detects spam and helps remove it. The system appears to provide good protection against undesired e-mail, say the ICT specialists.

"These are only provisional figures," Bart van den Heuvel from information security at ICTS, warns. Some e-mails were actually used more often in order to test whether the software was working properly. The actual figures will be available today.

Until recently, employees and students who suffered from junk mail, could do no more than create filters, for example to block messages about

Viagra or by not leaving their e-mail addresses on the Internet. There is still no watertight solution available, but a better way of fighting this nuisance is within reach, Van den Heuvel reports.

Before an e-mail arrives at its destination, the tested software will check the messages in the 'general post office' at unimaas. Junk mail is sent to the personal inbox with the warning 'U*M*S*P*A*M'. It is also possible to have all e-mails with this warning deleted immediately or to have them delivered in a special folder (enabling the receiver to check later and decide whether or not these messages were actually junk mail). The advantage is that spam no longer ends up in the inbox.

ICTS is positive about the results. Van den Heuvel himself received about one hundred junk

e-mails in the past three weeks. The programme recognised 86 of these clearly as spam (which is indicated by five stars or more), five messages received four stars (the programme is almost certain that it is spam), while there were some suspicions about a few other e-mails (2-3 stars). Van den Heuvel: "These are usually commercially looking messages from a mailing list. These look like spam, but need not always be."

Assuming that today's figures will not show a different picture, ICTS wants to introduce the software throughout the UM. "Preferably before the summer," says Van den Heuvel. It will be quite a job, because we will have to draw up a phased plan that explains in a simple way how individual employees and students can keep their inboxes free of spam.

■ Irene Smeets

City Council focuses more on foreign students

The number of foreign students is growing so rapidly that the Maastricht City Council feels that it should pay more attention to this group. This is what councillor for education, Mirjam Depondt, said at the presentation of the progress report from the steering committee Student & City.

A little more than 20 percent of the students at the Universiteit Maastricht are currently from abroad; in 2005 the Executive Board expects that this figure will have risen to 25 per cent. Another eight hundred foreigners are registered with the Hogeschool Zuyd. Education councillor Mirjam Depondt wants to offer the international students extra facilities, for example in the field of housing. If only because they cannot travel from abroad just to search for a (private) room.

The councillor also hopes that these students will feel more at home with the Dutch student associations than is the case now. The associations themselves are not twiddling their thumbs. Before the summer, Circumflex will organise an evening aimed at showing foreigners what it is like to be a member of an association. Circumflex, which currently has about ten to fifteen foreign mem-

bers, wants to recruit more students from abroad, without becoming an international club. Tragos is also thinking about having welcome evenings in September, Koko has no specific plans as yet.

The aim of the steering committee Student & City - with representatives from the Universiteit Maastricht, the Hogeschool Zuyd and the Maastricht Student Council - is to develop coherent student policies.

Apart from the integration of foreign students, the progress report also addresses such themes as culture and housing. The steering committee writes that the availability of private rooms in Maastricht is on the decline. Renting out rooms has become unattractive because of the unfavourable tax regime and because of the strict requirements that the city council has set in terms of fire safety. The high investments of house owners are sometimes disproportional to their profits, according to the steering committee.

There are enough rooms available for the time being, but there is a need for independent accommodation, such as studios. The average rent per square meter these days amounts to a little over fourteen euros.

■ Maurice Timmermans

Interim pope

The economics faculty has a new dean. From 1 September, professor Steven Majoor's successor will be professor Franz Palm. In the meantime, professor Rudolf Müller will do the honours.

Palm (55), a Belgian from the German-speaking eastern cantons, has been dean of economics twice before, from 1986 to 1989 and from 1998 to 2001. He is an econometrist with a solid academic record and was therefore not too keen to accept administrative responsibility for the third time. This is also the reason why he will, in principle, only stay for two years (the executive board favours four-year terms of office for deans), "because by that time there will probably be good candidates, so that I can concentrate on my academic work again". Palm is referring to a number of young professors, whose careers would currently not benefit from a heavy administrative appointment. Although he is in a way only an interim pope, Palm by no means intends to merely mind the shop. "I look forward to drawing up the policies on master's programmes. How to set these up, how to attract students, what to do for bachelors who have worked for a few years and then return for a master's degree. In the field of research, there is work to be done too. We will recruit new staff and we need to do something about the weak spots in our research programmes."

■ WB

Norwegian and Mexican student recruiters bring in Bachelor and Master students for Economics and Business Administration

"Are Dutch girls nice?"



■ Text: Riki Janssen
■ Photo: Philip Driessen

How much does a beer cost in the Netherlands? Do you have to study really hard? How far is Maastricht from Amsterdam and Paris? Norwegian student of International Business Susanne Vinje and Mexican students Gonzalo Aguilera Garcia and Fabian Cazares Carrillo are quite used to questions like these. They recruit Bachelor and Master students in their home country for the Faculty of Economics Sciences and Business Administration, to make the classrooms even more international.

As far as she knows, there are four Norwegians studying at the Universiteit Maastricht: she herself, her boyfriend, who studies European Studies, and two others. Not many, the third-year International Business student, Susanne Vinje (25) laughs. And then to think that Problem-Based Learning matches Norwegian culture so well ("we just love asking questions, discussing and we are used to critical thinking"), everyone speaks good English and Norwegians are keen travellers. "Fourteen thousand youngsters study abroad," says Susanne. A large number, in particular considering the fact that the entire Norwegian population is no more than four million people. But then things are made very easy for young Norwegians: "In total, we receive six years of study financing, whether you study in Norway or elsewhere. The amount is approximately ten thousand euros per year." Half of that is a loan, which you must pay back afterwards. "Yes, we all have huge debts, but nobody really worries about that. We do not depend on our parents, which

is very nice." The largest group (4,000) heads for Australia, especially because of its sunny climate, but the United States and Eastern Europe are popular too. "In Hungary, the Czech Republic and Poland you will find a lot of medical students who found no place to study at home." The Netherlands is only known to students of Physiotherapy, also because of the entry restrictions in Norway. Last February, Susanne worked at a stand at a large fair in Oslo for four days, together with her boyfriend who went along for company, but could also tell something about European Studies, if necessary. "Most prospective students who were interested - approximately forty wanted to know more about both the Bachelor as well as the Master programmes - did not know exactly where Maastricht was. They had narrowed it down to Germany, the Netherlands or Belgium, but they had heard of the Maastricht Treaty. Almost all were youngsters looking for a place where there were few

Fabian, Susanne and Gonzalo

other Norwegians. In Australia you actually have colonies, whole classes take their first year at home and then the entire group moves to the other side of the world. The people we spoke to were not looking for that. They are often a little alternative. But is that not the best kind of student to have?" Susanne noticed that although the average Norwegian student speaks fluent English, he or she likes to meet a fellow countrywoman of approximately the same age at the fair stand. "When you are searching around, it is more familiar. Besides I can compare. I know from personal experience that the study in Maastricht is more demanding than in Norway. I feel as if my Norwegian friends are doing nothing all year round and only start studying in the last month before their exams. You have tests more often here, you have less time to prepare for them, and you have longer papers to write. You have to work hard and if you do not get enough credits in first year, you will receive a negative binding study advice and

you need to leave. Exchange students who visited my UM stand in Oslo, confirmed this image. They warned: in Maastricht it is not just partying, not even for exchange students, you really have to buckle down to work, but as a result the academic level is high too." In April she will go back to her country, this time to visit three different secondary schools to give them information. "I present to them a realistic picture, if they ask me what I do not like about Maastricht, I will give them an honest answer. Whether anyone has ever done that?" She thinks about it and laughs. "No, not really." But Susanne does not even have to think for a second to come up with a little minus. "I chose Maastricht because of its Problem-Based Learning system and the international character. Once I got here, I found myself in a class with German and Dutch students. This international character is the UM's weak spot, but they are now moving in the right direction."

Fourth-year students of International Business, Gonzalo Aguilera Garcia (24) and Fabian Cazares Carrillo (25) disagree with the last remark. They think that the Universiteit Maastricht is quite international. "Half of my tutorial group is not Dutch, and I live in the guesthouse with a bunch of foreigners," says Gonzalo. "Also, the focus during the blocks is international: we do not only look at Europe, but also at the US," Fabian adds. The two first studied at the large ITESM University in Mexico and became acquainted with Maastricht as exchange students. They loved it straight away. "I find the educational system very nice, the city with its many historical churches and buildings very beautiful, the people are friendly and the academic level is high," says Fabian. He told all this to the students he met last November and at the beginning of April 2004 at fairs in six Mexican cities. "In April, we had a small stand among seventy large universities from all over the world. We take the posters and brochures with us on the plane; we arrange the trip together with the faculty. At least eighty to one hundred people applied for an information package. Those are the ones who are really interested." How many Mexican master students this will yield in the next academic year, will only become clear at the beginning of April. That is the time when enrolments for non-EU students closes.

Even prospective Mexican master students like meeting a student recruiter from their own country, Fabian and Gonzalo think. "We speak the same language, which is very easy. People at least feel at ease more quickly. We are the same age, we have also studied in Mexico, so we know the differences: education is different here, much more interactive. It is not one-way traffic between lecturer and student, like it is in Mexico. Everyone participates in the discussions. You have to read much more here and you have to investigate matters. You do not need to work harder but differently." They have no problem answering questions such as how expensive the Netherlands is ("more expensive than Mexico, because in Maastricht you have to rent a room, in Mexico you live at home with your parents"), whether Maastricht is like Amsterdam ("they think that the whole of the Netherlands is like Amsterdam, and that, for example, there are 'coffee shops' everywhere"), what the girls are like (both of them laugh shyly), and whether there are any good parties ("every day if you want"). Whether the future master students actually

believe the two student recruiters? They think so, but it is impossible for them to be in any way critical. Oh yes, there is one thing. Gonzalo laughs: "There are things you cannot buy in Maastricht: good tacos, real tortillas. What you can get here is tex-mex." He pulls a face as he says this. They clearly do not meet the Mexican standards. But that seems to be the only thing.

Ponds in which to fish

The Faculty of Economic Sciences and Business Administration is the only faculty in Maastricht that recruits master students in Mexico. "I have had a feeling for a while that there would be a market for us there," says Ellen Krijnen, head of the Student Recruitment Office. This feeling increased when she heard from her 'own' foreign students "that their Central and South American colleagues thought that Europe was 'cool'. At the moment, they almost automatically go to the United States, while our lecture fees are much lower. In the US, 15 to 16 thousand euros is quite normal. For a masters here, you pay five thousand euros for lecture fees, a bachelor costs a non-EU student 4,250 euros per year."

The private ITESM university in Mexico ("ITESM has campuses throughout Mexico") only provides bachelor programmes and therefore seemed like a wonderful pond in which to fish for the master studies. "Who better to recruit the students than those who know both the Mexican and the Maastricht system?" And so Krijnen approached the fourth-year students of International Business, Gonzalo Aguilera Garcia and Fabian Cazares Carrillo for this job. They were asked to write a proposal, listing the best places to go, stating which market is the most lucrative one, and how much the project will cost. "The promotion tour in Mexico was relatively cheap because the two had family and friends in almost every area, where they could stay the night. And if they did not know someone, then they knew immediately which hotel was good but not too expensive."

Economics is also the only Maastricht faculty that recruits master students in China, but they do not send student recruiters to do that job. "A local agency is doing the selection for us." The other so-called target countries - Germany, Belgium, Scandinavia, Luxembourg, Eastern Europe, Turkey and Asia - are countries where other faculties at the UM also want to recruit students. Krijnen: "This recruitment is done at UM level and is co-ordinated by Student Services (SSC). They have their own promotion team with versatile students from all faculties." Norwegian Susanne Vinje, who carried out recruitment work in Norway for economics, has now joined them. Krijnen: "Economics was already recruiting in Norway, we were a little ahead." How many enrolments the student recruiters' work has yielded, is still unclear. Mexicans (non-EU students) must enrol before 1 April in order to be able to start in September. Norwegians (EU students) have more time. "For the next academic year - we start with the masters in September and February - we hope to attract a total of one hundred master students. This year there were sixty. We would like to have many non-EU students, to make our classrooms more international."

NIA



Back to normal

Traveling will never be the same again. Normally associated with fun and excitement, it now inspires fear. Instead of planning low-budget itineraries for the Easter holidays, foreign students are checking the global caution warnings issued by their embassies. Worried parents stage email offensives begging for vigilance and hope their kids will stay behind locked doors. And all that while outside it is springtime -the perfect moment to get on the road with warm weather and good travel deals on your side. Last week I was on the first segment of a trip to Central Asia with one too many bags to carry. A charmer from Business Class offered to help and stashed away my trolley. For the next hour I was all smiles, feeling cool about the good in people, their helpfulness, what have you. It was a bit later - when I was boarding my next flight - that I realized in panic that this friendly guy might have actually put something into my luggage. What other reason to be friendly after all? My mind's eye was seeing him hiding among my underwear anything -from plastic explosives to hard drugs. So between gate A61 and A62 in Frankfurt I sprayed all my possessions on the floor and checked, and rechecked, and rechecked. I found nothing and felt stupid of course, and somehow ashamed of myself. I couldn't believe my own twisted mind! What is wrong with me, I thought; since when did I get so paranoid? But the thing is nowadays we can't afford the luxury of trusting strangers. Better safe than sorry, so to hell with the good in people. Armed with my new motto -trust no one -I spent a week in Central Asia. I learnt there are three things wrong with us Europeans -we are overpaid, oversexed and over there. I learnt also that Peace Corps volunteers are spies; that the phone lines of the foreign missions are being tapped and that half the people in the Sheraton hotel lobby are state security agents. Obviously, it wasn't only me going around trusting no one. But living an eternal conspiracy theory doesn't exactly help feeling better or feeling normal. And normality is all I need when I ride the train to Brussels this weekend. I don't want to scan the carriage for suspicious bags; I don't want to eavesdrop on other people's conversations, I don't want to turn cold from the ring of lone mobile. All I need is a sense of security. And a cheap ticket of course. It has gone from bad to worse for travelers this millennium. What terrorism couldn't achieve, SARS and the bird flu did. And what epidemics couldn't, the European Commission did. Their financial blow on Ryanair practically cancelled cheap flights originating anywhere near Maastricht. Budget traveling in a secure environment must be still possible but it is not getting any easier. On the contrary -it seems that soon a walk in the park will be about the only safe and affordable form of mobility we are left with.

Maastricht & Euroregion

Agenda 1 April - 5 May 2004 (selection)



Peter Badge, A Tribute to the King

theatre theatre concert

Sun. 4 April
Novastar
20:00, De Velinx Tongeren. Group around Joost Zweegers plays classical pop songs. €22

Wed. 7 April
A Tribute to the King
20:15, Vrijthof Theatre. More than 25 musicians, dressed in copies of Elvis' original costumes, take the audience to an effervescent show in Las Vegas, set in the early seventies. €16

Wed. 21 April
Only the truly great can do this
20:15, Vrijthof Theatre. New programme from the world percussion group Drums United.

Wed. 28 April
Levellers
20:00, De Velinx Tongeren. Performance by the Levellers, the banner-bearers of folk punk. €18.50 in advance booking/ €21 at the box office.

opera
Fri. 16 April
The Double-Backed Monster
20:30, St. Jans church. David Dramm chamber opera. Performance by sopranos Ingrid Kappelle and Marije van Stralen, and piano duo Post & Mulder. €8. Reservations tel.: 043-3250511.

Sat. 17 April
The Mikado
20:15, Vrijthof Theatre. Comical opera by Gilbert and Sullivan, based on jokes about life in Japan. €38

show
Sun. 11/Mon. 12 April
History of Magic
20:15/14:00, Vrijthof Theatre. Magical show by the illusionist Hans Klok. €30

Sat. 1 and Sun. 2 May
Musicals in Concert II
20:00, Vrijthof Theatre. Collage of international musical hits. €39

Sun. 18 April
Sakuya
20:00, Vrijthof Theatre. Premiere. Traditional Japanese sword dance show by O-Getsu-Ryu. €18

music theatre
Sat. 3 April
Hunt
20:00, Parkstad Limburg Theatres/Nuth community centre. Musical theatre group Boddie makes music using bodies as instruments. €8.50

open stage
Fri. 2 April
Stage fright
20:00, Landbouwbelaag, Biesenwal 3. Amateur stage artists present their skills to the audience. Free entrance.

Fri. 2 April
Podium pub
20:30, Kumulus, Herbenusstraat 89. Preliminaries for the National Student Song Festival. €3 for students/ €4. See www.sg.unimaas.nl

music classical

Thurs. 1/ Sat. 3 April
Lingua e Musica
20:30, Celrebroeders chapel/St. Pieter Boven church. Passion concert by vocal ensemble. See www.linguae-musica.nl. €7

Sun. 4 April
Intimacy in Openness
11:30, Centre Céramique. Rolf Prejean (piano), Raymond Spons (percussion), Hub Nickel (trumpet) and Sandor Hendriks (trombone) play works by Palestrina, Goedicke, Sulek, Jabrotsky and others. €7.50

Sun. 4 April
Barcelona Wind Players
20:15, Academy of Music. Amati Chamber music series. Poulenc, Mozart, Beethoven. €20/€5 for students. See www.amati-ensemble.nl

Wed. 7 April
Lunch break concert
12:30, Vrijthof Theatre. Laureates of the Princess Christina Competition: Fleur van Lith (harp) and Wouter Bergenhuizen (piano). Free entrance.

Thurs. 22 April
Notes at Lunchtime
12:30, Centre Céramique. Free entrance to lunch break concert by students from the Academy of Music.

Sat. 24 April
Poulenc Pour Vous
20:15, Vrijthof Theatre. Liège Philharmonic Orchestra plays works by Lekeu, Honegger, Poulenc. €22

Fri. 30 April
Ode an die Freude
20:15, Vrijthof Theatre. Ketting and Beethoven, by the Limburg Symphony Orchestra, conducted by Ed Spanjaard. €30

pop
Irish Pub John Mullins, Wijckerbrugstraat 50.
Fri. 2 April 22:00, **Tinkers Drinkers and Dreamers, folk band**
Sat. 3 April 22:00, **Simply Elvis, DJ Marc**
Sun. 4 April 17:00, **Dave Carr, acoustic Irish music**
Mon. 12 April 17:00, **Lou Spyrou, singer songwriter**
Sun. 18 April 17:00, **Kevin O' Sullivan, singer songwriter**

Sun. 2 May
Venice
19:00, MECC. American group Venice will give a special concert after the legendary music film 'Film Express' (with performances by Janis Joplin, The Band, The Grateful Dead and Buddy Guy). €29 advance booking (post offices, GWK offices and Ticket service)

jazz
22:15, Edd's pub, Heggenstraat 3.
Tue. 6 April **Ron van Stratum Band**
Tue. 13 April **Jo Spencer & The Real Men**
Tue. 20 April **Don't Get Sassy!**
Mon. 26 April **Iris Romen Quartet**
Tue. 27 April **Academy of Music Jazz Night**
Tue. 4 May **Angélique van Schendel**

nightlife night live

every Friday 23:00-06:00 **R&B Flossin' Night**
Sat. 3 April 10-17 **5 years of night live**
10 April **Johan Gielen**
13 April **student party, playback show**
15 April opening of The Seventh Heaven pub with live band **Network**
16 April **Extince** (to be confirmed)
17 April **Ferry Corsten**

backstage
every Thursday, Friday and Saturday, alternative music 22:00-02:00.

Fri. 9 April
Forza's F te Fantastique
21:00, Fort Sint Pieter. Party. Musical mix, starting in the funky eighties music to modern day dance. €15 advance booking/€17.50 at the box office. See www.forza.biz

Sat. 10 April
Bossa Estufa Discoteca
21:30, La Bonbonnière. DJz Aguuzto, Didi and John present their scintillating collection of salsa, Latin jazz, bossa nova and deep funk. €7.50 advance booking (Music Plus)/ €10 at the box office.

Fri. 30 April
A Gogo
22:00, La Bonbonnière. Hip dance party. See www.a-gogo.nu

world music

Sat. 10 April
Madre
20:15, Vrijthof Theatre. World Music Theatre Festival.

Passionate flamenco opera. €18. See www.wmtf.nl

dance

Sat. 3 April
The show must go on
20:00, Hasselt Cultural Centre. New production by French choreographer Jérôme Bel, with 18 young dancers and DJ. €20

Fri. 16 April
Free salsa dance evening
21:00, La Bonbonnière. For salsa lovers.

Fri. 23 April
I-Space
20:15, Vrijthof Theatre. Dance group Krisztina de Chântel in an audiovisual spectacle, in which dancers react with lightning quickness to an interactively changing decor. Live music by saxophonist. €13

Market/fair

Thursday
Farmer's market (eco)
14:00-18:30, Stationsstraat (near Palace cinema).

Sun. 4 - Sun. 11 April
Spring fair
MECC. Fashion, beauty, cooking, hobby and lifestyle. Weekdays 13:00-22:00; weekend 10:00-18:00. €6.50

Sun. 4 April
CD, records, and DVD fair
10:00 - 17:00, MECC.

Fri. 9 and Sun. 10 April
Books market
10:30-16:30, Centre Céramique. Open Sunday until 14:30.

Sun. 11 and Mon. 12 April
Jumble market
10:00-17:00, MECC.

special events

Thurs. 15 April
Eat my video
20:30, De Velinx Tongeren. Show of remarkable and high-quality video clips. Experts give their views on the phenomenon of the music video. €5

Fri. 16 April
Brand Tearjerker Festival
22:00, in various pubs and restaurants in the city centre. Top artists perform the greatest tearjerkers and most catchy sing-along songs. Free entrance.

Sat. 17 April
Viva Velinx
18:00, De Velinx Tongeren. Performances by 8 bands, on two stages: Willard Grant Conspiracy, Horace Andy, I am Kloot, T. Raumschmiere, Kaizers Orchestra and others. €15 advance booking (Music Plus Maastricht).

Sat. 17 and Sun. 18 April
National Museum weekend
Museums are open to the public (free entrance).

Sat. 17 - Fri. 23 April
Rag week 2004
Rag week takes place once a year, with students collecting money for charity by arranging a series of entertaining events. See www.ragweek.unimaas.nl

Fri. 30 April
Queen's day concert
18:00, De Griend. Open-air concert with the best-known dance orchestras from Maastricht. Free entrance.

addresses

• **Vrijthof Theatre/UITballe**, 043-3505555 • **Centre Céramique**, 043-3505600 • **De Kadans**, 043-32161700 • **Nightlive Music**, 0900-2020158 • **Platte Zaal**, 043-3262036 • **Backstage**, Tongerseweg 57, 043-3216296 • **Academy of Music**, 043-3466680 • **De Velinx Tongeren**, 0032-12393800 • **Kumulus**, 043-3505656/3505555 • **Hasselt Cultural Centre**, 0032-11229933 • **Parkstad Limburg Theaters** (Kerkrade/locatie), 045-5716607 • **Week IN Week UIT**, Cultural index: www.maastrichtnet.nl

Vrijthof Theatre: On presentation of a student card, student travel pass, or CJP/CKV pass, remaining tickets for €7, from 19:45, waiting list from 19:00.

Wendy Degens and Paul Pinxten (Publ. Week IN Week UIT / MaastrichtNet)



Universiteit Maastricht

VERKIEZINGEN 2004

In 2004 worden de verkiezingen voor medezeggenschapsorganen van de UM wederom op elektronische wijze georganiseerd. Het verkiezingsprogramma werkt via e-mail en internet.

MEDEZEGGENSCHAPSORGANEN AAN DE UM

Het medezeggenschapsorgaan op centraal niveau is de Universiteitsraad. De Universiteitsraad bestaat uit 6 vertegenwoordigers van de geleding wetenschappelijk personeel (wp), 3 van de geleding ondersteunend en beheerspersoneel (obp) en 9 uit de geleding studenten. Medewerkers worden voor twee jaar in de raad gekozen; studenten voor één jaar. In mei 2004 zijn er alleen verkiezingen voor de geleding studenten van de UR. Daarnaast heeft iedere faculteit een faculteitsraad, ook weer met drie geledingen. De grootte van de raden varieert per faculteit. Ook hier geldt dat medewerkers voor twee jaar in de raad gekozen worden en studenten voor één jaar.

In mei 2004 zijn er alleen verkiezingen voor de studentengeledingen van de faculteitsraden.

Het University College heeft geen faculteitsraad maar een student council (6 studenten). Deze wordt ieder jaar opnieuw gekozen, dus ook in mei 2004.

Voor het ondersteunend en beheerspersoneel van het Bureau van de Universiteit en de vijf servicecentra zijn er aparte medezeggenschapsorganen, de dienststraden. Zij bestaan uit 3 tot 5 leden.

In mei 2004 worden alle zes dienststraden opnieuw voor 2 jaar gekozen.

Extra: er is een tussentijdse verkiezing voor de geleding obp van de faculteitsraad bij de Faculteit der Psychologie (1 zetel). Het gaat in dit geval om een verkiezing voor één jaar.

MEDEZEGGENSCHAP

Meepraten over de koers van de universiteit. Erop toezien dat de UM haar kansen en bedreigingen analyseert, dat samenhangend beleid ontwikkeld wordt en voorgenomen maatregelen goed worden uitgevoerd. Opkomen voor de kwaliteit van onderwijs en onderzoek.

De belangen behartigen van personeel en studenten. Wat speelt zoal? Het "huishoudboekje" van de UM, huisvestingsplannen, de doorberekening van dienstverlening, veranderingen in onderwijs- en onderzoeksprogramma's, de kwaliteit van de studentenvoorzieningen, vaststellen van het opleidings- en examenreglement – en nog veel meer.

U kunt uw stem laten horen als lid van de universitaire gemeenschap. Bekijk de programma's die de verschillende fracties en partijen in de Universiteitsraad, de faculteits- en dienststraden hebben.

Kies uw kandidaat uit en ga stemmen: dat kan nu elektronisch – via het internet.

Echt daarover meepraten kunt u als raadslid. Vooral engagement en gezond verstand is hiervoor nodig. Informatie over het lidmaatschap is verkrijgbaar bij de voorzitters / secretarissen van de verschillende raden. Voor medewerkers geldt dat hun afdeling gecompenseerd kan worden voor raadswork. Student-leden van raden komen in aanmerking voor een bestuursbeurs.

Voor meer informatie over de regels: bezoek de website van het Centraal Stembureau www.bureau.unimaas.nl/stembureau en kijk bij Kiesreglement. Op de website vindt u ook informatie over het aantal verkiesbare zetels en de stemprocedure. Voor het indienen van een lijst gaat u naar de website en doorloopt de module "Kandidaatstelling". De indiener kan een overzicht van zijn lijst printen. De kandidaten en de ondersteuners ontvangen automatisch een e-mail dat zij hun kandidatuur / ondersteuning dienen te bevestigen. Dit dient in de periode 24 maart tot en met 1 april 2004 te gebeuren.

Eventuele verzuimen kunnen tussen 5 april en 13 april 2004 (16 uur) hersteld worden.

De ingediende lijsten en kandidaatstellingen worden op woensdag 14 april definitief vastgesteld en het overzicht van alle ingediende lijsten wordt de dag erna op internet gepubliceerd.

Attentie: indien u de mogelijkheid overweegt tot het aangaan van een lijstencombinatie met één of meer andere lijsten, dient u dit bij het indienen van de lijst aan te geven.

De stemfase (wanneer men zijn stem kan uitbrengen) is vanaf maandag 10 mei tot en met woensdag 19 mei 2004.

CENTRAAL STEM BUREAU

Voor hulp bij het indienen is het Centraal Stembureau standaard per e-mail bereikbaar onder verkiezingen@bu.unimaas.nl. U kunt het Stembureau daarnaast telefonisch bereiken bij de Griffie Medezeggenschap op (043-) 3883199, tijdens kantooruren.



ELECTIONS 2004

Once again, in 2004 the elections for the participation bodies at the UM will be held electronically. The election program makes use of e-mail and the Internet.

In May 2004, there are elections for the student sections of the faculty councils only.

The University College does not have a faculty council, but a student council (six students). This council will also be re-elected in May 2004, as it is each year.

There are separate participation bodies for supporting and administrative staff working in the Bureau and the service centres, the so-called service councils (six altogether). These councils have 3 to 5 members.

In May 2004 all service councils will be re-elected for a period of 2 years. Extra: There will be an intermediate election for the OBP section of the faculty council at the Faculty of Psychology (1 seat). In this case it is an election for just one year.

EMPLOYEE AND STUDENT PARTICIPATION

Discussing the future course of this university; ensuring that the UM analyses its opportunities and threats, that coherent policies are developed, and that intended measures are implemented correctly; maintaining the quality of education and research. Promoting the interests of staff and students. What issues are relevant at this moment? The UM's "housekeeping book", housing plans, charging for services, changes in education and research programmes, the quality of student facilities, deciding on the education and examination regulations, and much more.

You can have a say in all this as a member of the university community. Read the programmes of the various fractions and parties in the University Council, and the faculty and department councils.

Choose your candidate and vote. Voting can now be done electronically, via the Internet.

As a council member, however, you could really take part in the discussions. This requires no more than involvement and common sense.

Information on membership can be obtained from the chairpersons / secretaries of the various councils. For employees, their departments can be compensated for the council work they do. Student council members may qualify for an administrative grant.

NOMINATION

From Wednesday 24 March (9 h) until

Tuesday 30 March 2004 (16 h) lists of candidates can be submitted. This happens electronically, by using the internet.

The nomination of one individual candidate is regarded as a list, too (a one-person-list).

Each list contains:

a name of the faction / candidate at least one candidate

one person to submit the list (from the same group of voters)

five persons to support the list (from the same group of voters).

For example: two students of the Faculty of Health Sciences wish to be nominated for the faculty council with their list "Healthy Maastricht". One of them, or another student of the same faculty can submit the list electronically. Before the submission they look for five fellow students of Health Sciences to support their list.

For more information about the regulations: visit the website van het Centraal Stembureau www.bureau.unimaas.nl/stembureau and look at Kiesreglement.

At the website you also will find information about the eligible seats and the voting procedure.

For the submission of a list you visit the website and enter the module "Kandidaatstelling". After completing the submission, you can print the contents of the list. The candidates and the supporters will automatically receive an e-mail asking them to affirm their nomination / support. These actions have to take place in the period 24 March – 1 April. The correction of omissions will be possible between 5 April and 13 April (16h).

The lists and candidacies are fixed officially on Wednesday 14 April 2004. The day after, an overview of the lists and candidates will be available on the internet.

Attention: if you want to keep open the option of making a combination of your list with another list (or more), you need to mention this with the submission of your list.

This year's voting period is from Monday 10 May until Wednesday 19 May 2004.

CENTRAL POLLING COMMITTEE

For help with submitting a list, the standard way of contacting the Central Polling Committee is by e-mail, at verkiezingen@bu.unimaas.nl. Also the polling committee can be reached by telephone at the Griffie Medezeggenschap, tel. (043-) 3883199, during office hours.

MEDEDELINGEN

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

FdAW (vakgr./comm./studiever.): Pascal de Roos, Fac. Bur, Tongersestraat 6, kamernr. 0.001 tel. 3882677 e-mail: p.deroos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrij. 12.00 uur.

FdCW/European studies (vakgr./comm./studiever.): Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: Onderwijs@fdcw.unimaas.nl/educationoffice@fdcw.unimaas.nl, voor vrij. 17.00 uur.

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/2693, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

FdG (vakgr./comm./studiever.): Sandra Habets, Fac.Bur. FdG, niveau 5, kamernr. 5002a, DRT10, tel. 3881817 voor vrij. 12.00 uur, e-mail: Sandra.Habets@facburfdg.unimaas.nl

FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij. 12.00 uur.

FdR (vakgr./comm./studiever.): Christel Engels, Bur.Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrij.12.00 uur.

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Y. Mordang/W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.:3881886, voor vrij. 12.00 uur.

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Helma Paulussen, SSC, Zwingelput 4, tel. 3882682, voor don. 12.00 uur.

University College Maastricht: Ch. Rogers, bureau UCM, Bou 8-10, tel. 83500, voor vrijdag 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit: bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Agenda: PR en Voorlichting, I. Haemers, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3882044

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3883174

ALGEMEEN

■ AbvaKabo FNV

De vakbondsconsulent AbvaKabo FNV, Els Rhijnsburger, heeft open spreekuur op iedere woensdag van 13.30-15.00u op k.5.035 DOT 10 tel. 81921 en iedere vrijdag van 8.45-10.15u op k. 0.003, Zwingelput 4, tel. 82554. Het open spreekuur is voor vragen, advies en informatie.

■ Hoogstarters Maastricht

Loop je al langer rond met een idee voor een eigen onderneming of ben je al starter (maar niet langer ingeschreven dan 5 jaar bij de KvK), meld je dan aan voor een intakegesprek voor het project Hoogstarters-Maastricht. Tijdens de Masterclass Entrepreneurship & Business Planning en individuele coachinguren, die beide kosteloos worden aangeboden, kunnen Alumni en studenten van WO en HBO instellingen zich oriënteren of ondernemerschap iets voor hen is. Daarnaast worden zij begeleid in het opstellen van een succesvol ondernemingsplan en de implementatie hiervan. Starters die al een businessplan hebben, kunnen via het coachingsnetwerk de levensvatbaarheid van hun onderneming vergroten. Tenslotte biedt het project tal van faciliteiten als huisvesting, incubating, seed capital en natuurlijk de gelegenheid tot netwerken! Meer info: Machiel van Dooren, info@hoogstarters-maastricht.nl, 043-388.42.89

■ Loopbaancentrum voor Medewerkers (LCM)

Loopbaanbegeleiding is een belangrijk onderdeel van de diensten die LCM aanbiedt. Afhankelijk van de vraag van de cliënt neemt deze begeleiding verschillende vormen aan.

U kunt bij ons o.a. terecht met vragen over uw huidige werksituatie en/of over uw toekomstige loopbaanontwikkeling. Ook kunt u zich tot ons wenden voor een universiteitsbreed opleidingsadvies en -aanbod.

Heeft u behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum van de UM (www.loopbaancentrum.unimaas.nl) of neem contact op met de medewerkers van het Loopbaancentrum, tel. 388 3179.

■ Personeelsvereniging P-Universeel

- Paasmaandag 12 april: paaseieren zoeken in de binnentuin UNS 50.

Voor alle kinderen tot 9 jaar van medewerkers. Inschrijven tot 1 april via de site of inschrijfformulier, verkrijgbaar bij alle grote recepties.

- Pretpark Six Flags Wavre (B): woensdag 5 mei (Bevrijdingsdag)

Vanaf €18,00, vervoer, toegang park en consumptie. Inschrijven mogelijk tot 15 april. Voor alle informatie www.p-universeel.nl

■ Studium Generale

Filosofie, songfestival, explosie en popmuziek. www.sg.unimaas.nl

Agenda:

- Wijzen uit het oosten

Lezing door prof. dr. Hubert Dethier, em. hoogleraar wijsbegeerte, VU Brussel.

Donderdag 1 april, 20.00 uur, Collegezaal Nieuwenhof, Zwingelput 4, Maastricht. Toegang gratis. Dethier vertelt over Zen en de toenemende belangstelling voor oosterse filosofieën

- Café Podium: Voorronde Nationaal Studentensongfestival.

Vrijdag 2 april, 20.30 uur, Foyer Kumulus, Herbenusstraat 89, Maastricht, Toegang: studenten €3,-/overigen €4,-. Reserveren: UITbalie, tel. 043-

350 5555 (ma t/m za 13.00-18.00 uur).

Zangtalenten zingen hun favoriete nummer met live-begeleiding. De jury selecteert één student voor het Nationaal Studentensongfestival.

- Immanuel Kant in het kort

Lezing door dr. Bart Raymaekers, universitair docent filosofie, KU Leuven.

Dinsdag 6 april, 20.00 uur, Collegezaal Nieuwenhof, Zwingelput 4, Maastricht. Toegang gratis. Bart Raymaekers geeft een overzicht van de filosofie van Kant en laat zien hoe zijn denkbeelden doorwerken in de wijsbegeerte van nu.

- Het gelukkige leven volgens Schopenhauer

Inleiding en gesprek: dr. R. van Gerwen, docent praktische filosofie, Universiteit Utrecht.

Dinsdag 6 april, 20.00 uur, Café Central, Markt 22, Venlo. Toegang gratis.

Rob van Gerwen maakt het publiek in een socra-tisch gesprek wegwijst in Schopenhauers manier om tegen het leven aan te kijken. Hoe worden wij gelukkig?

- Cult-explosie

Woensdag 7 april, 20.00 uur, Kumulus theater, Herbenusstraat 89, Maastricht, Toegang: €4,-/met thema-diner €6,50. Voorverkoop op UNS 40, UCM, GG en de KoKo kroeg.

Een gevarieerde culturele avond met als thema: overleven. O.a. een interactief interview met Ryan van Expeditie Robinson 2003en een optreden van Wouter Deprez (winnaar Belgisch Humorologiefestival).

- Idolen van de jeugd: de betekenis van popmuziek voor jongeren

Lezing door prof. dr. Tom ter Bogt, cultuurpsycholoog en bijzonder hoogleraar popmuziek, Universiteit van Amsterdam.

Donderdag 8 april, 20.00 uur, Collegezaal Nieuwenhof, Zwingelput 4, Maastricht. Toegang gratis.

Ter Bogt vertelt waarom popmuziek belangrijk is voor de ontwikkeling van jonge mensen en welke rol het popidool speelt.

■ Universiteitsbibliotheek

Idle time

In samenspraak met studenten gaat de Universiteitsbibliotheek met ingang van 1 april 2004 computers in de UB die langer dan 30 minuten niet in gebruik zijn automatisch uitloggen. Een student die op zoek is naar een computer mag vervolgens gebruik gaan maken van deze werkplek; ook als hier nog studiematerialen van iemand anders liggen. De UB hoopt met het invoeren van deze regel de beschikbare computers eerlijker en efficiënter ter beschikking te kunnen stellen. Het automatisch uitloggen heeft als bijkomend voordeel dat de onbeheerde gegevens en bestanden worden beschermd. Nieuwe, niet opgeslagen, gegevens worden echter NIET automatisch gesaved!

E Idle Time

In close consultation with a student delegation the University Library has decided that from April 1st 2004, all computers in the UL will be logged off automatically after an idle time of 30 minutes. After this period another student may start using this computer. Study materials may be set aside. With this idle time procedure the UL hopes to make computers available in a more fair and efficient way. Additional advantage of automatically being logged off is that unattended data and files are protected. However, new, unsaved data will NOT be saved automatically.

■ Vertrouwenspersoon UM

De UM beschikt over een vertrouwenspersoon ongewenste omgangsvormen. Deze is er om te

ondersteunen en te adviseren als u last heeft van ongewenste of grensoverschrijdende gedragingen van een ander op de studie of werkplek.

Astrid Claessens, vertrouwenspersoon T. 043-3882513

José van Eijdsen contactpersoon Randwyck T. 043-3884255

Meer informatie op www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

■ Confidential Advisor UM

E A confidential advisor on undesirable behaviour is available at the UM

This person is there to provide assistance and support when you are troubled by undesirable behaviour by others in your study or at work.

Astrid Claessens, confidential advisor on undesirable behaviour T. 043-3882513

José van Eijdsen, can be contacted in Randwyck, T. 043-3882455

For more information see www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

STUDENTEN

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Helma Paulussen, SSC, Zwingelput 4, tel. 3883135, voor don. 12.00 uur.

■ STUDENTENSERVICECENTRUM

- Informatiebalie Zwingelput 4

Bezoektijden: maandag t/m donderdag 11.00-16.00u, vrijdag 11.00-13.00u

- Informatiebalie Randwyck Universiteitssingel 40

Bezoektijden: dinsdag en vrijdag 9.00-12.00u

Telefoon beide balies: maandag t/m vrijdag 10.00-12.30u en 13.30-16.00u

- voor vragen m.b.t. (her)inschrijving e.d.: 043-3883979

- aanvragen van studie-informatiepakketten: 043-3883354

Voor het maken van afspraken met decanen en psychologen:

043-3883354 van maandag t/m vrijdag 10.00-12.30u en 13.30-16.00u

- Studentendecanen:

Inlooppreekuur:dinsdag en donderdag 14.00-16.00u Zwingelput 4

Telefoonspreekuur:maandag t/m donderdag 13.30-14.00u, 043-3883329.

- Studentenpsycholoog:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Heiny Elkes of Koen Dols kun je een afspraak maken043-3883354

Loopbaanadviseurs

Studeer je binnen afzienbare tijd af, denk je na over je stage of studietracé? Twijfel je aan je studiekeuze? Maak dan een afspraak met een van de loopbaanadviseurs, Marloes Rikhof, Jose Otten, Paula Aussems. Je kunt een afspraak maken via tel.nr.043-3882684.

■ STUDENT SERVICES

E - Service & Information Desk Zwingelput 4

Visiting hours: Monday through Thursday

11.00-16.00hrs, Friday 11.00 through 13.00hrs

- Service & Information Desk Universiteitssingel 40

Visiting hours:Tuesday and Friday 9.00 through 12.00hrs

Telephone both desks:Monday through Friday 10.00 through 12.30hrs and 13.30 through 16.00hrs

- questions about registration: 043-3883979

- study information packages: 043-3883354

Appointments with academic counsellors and general counsellors: 043-3883354

- Academic counsellors:

Open hours:Tuesday and Thursday 14.00 through 16.00hrs, Zwingelput 4.

Telephone hours: Monday through Thursday 13.30 through 14.00 hrs, 043-3883329

- Student psychologist:

For an appointment with one of the student counsellors Heiny Elkes or Koen Dols: call 043-3883354.

- Career counsellors:

Planning to graduate, thinking about a traineeship or course? Doubts about your study choice? Make an appointment with one of the career counsellors Marloes Rikhof, Jose Otten or Paula Aussems, tel.043-3882684.

■ INFORMATIECENTRUM VOOR STUDIE EN LOOPBAAN (ISL)

Zwingelput 4, tel. 043-3883518

Openingstijden: ma. t/m do. 11.00-16.00u.; vrij. 10.00-12.00u. ATTENTIE: Het ISL is gesloten van 29 april t/m 7 mei.

BINNENGEKOMEN: *nieuwste versie (2004) van de Fondsendisc Elsevier Subsidie Totaal; *Report of the Employment Taskforce chaired by Wim Kok; *nieuwe informatie over diverse zomercursussen, bv. 'Tit for Europe' aan de universiteit van Duisburg-Essen, waar grensoverschrijdende onderwerpen uit het recht, de economie, de cultuur en geschiedenis, en communicatie en media aan bod komen.

Voor een overzicht van al het materiaal bij het ISL: zie de ISL-catalogus op www.unimaas.nl/ssc_isl/default.asp.

■ Alumni

Alle informatie voor alumni, kijk op www.alumni.unimaas.nl

of neem contact op met Ine Kuppen, tel.043-3883539, fax.043 3883538, e-mail

ine.kuppen@sz.unimaas.nl

- Alumnikringen:

Bijeenkomst Alumnikring Maastricht, 19-04-04, Derlon Theater

- Nieuws:

Verander je persoonlijke gegevens via het AlumniNet (www.alumni.unimaas.nl)!

Ook mogelijkheid tot invoering werk- en promotiegegevens

■ Wetenschapswinkel

Inlichtingen: tel. 043-3883529/3882547/3882682 Zwingelput 4, kamer 1.045.

e-mail:jo.haesen@ssc.unimaas.nl of m.lieshout@ssc.unimaas.nl

■ HOVO

Universitaire cursussen voor vijftigplussers, zonder toelatingseisen en zonder examenplicht; informatie/aanmelding coördinator HOVO-UM, tel: 3883550 of secretariaat, tel. 3882682

- 5 apr. 2004: 13.30-15.30u, werkgroep, "Liederen over liefde en dood: Analyse van romantische liederencycli van Brahms, Beethoven en Mahler", Dr. G. Woltjer, Zwingelput 4, k.0.007.

- 5 apr. 2004: 16.00-18.00u, aanschuifcollege, "Geschiedenis en grondslagen van de psychologie", prof.dr. R. de Vries, Universiteitssingel 40, 0.647

■ UM-sport

Voor het aanvragen van sportkaarten en voor het inschrijven en betalen (uitsluitend via pin) van cursussen kan men terecht bij de balie UM-sport/kamerburo, Zwingelput4, kamernr.1.001

Openingstijden:ma t/m vrij van 13.00-16.00u en bij de balie in sporthal Randwijck, Sorbonnelaan 180, geopend van 17.00-18.30u.

Let op:

Week 16 is de balie in sporthal Randwijck gesloten.

Cricket in Limburg

Meer info tel: 045-5660970 of e-mail chapterandverse@cuci.nl

Website www.heerlencricket.com

Basketball toernooi

Woensdag 14 april organiseert UM-sport van 18.30 - 22.00 uur een streetball-toernooi in sporthal Randwijck. Voor verdere info zie folder.

Géén Programma

Vrijdag 2 april 2004 is er tot 16.00 uur géén programma. Vrijdag 9 en maandag 12 april is er wegens Pasen géén programma.

Voor meer info UM-sport:

zie internet:<http://www.ssc.unimaas.nl/sport> of haal een sportgids en/of sportkrant bij een van onze balies.

■ MUSST

Sportraad MUSST

Sportraad MUSST, Zwingelput 4, k 0.022, postbus 616, 6200 MD, Maastricht, 043-3883080, bestuur@musst.nl, info-uur ma-do 13.00-15.00u. Internet: www.MUSST.unimaas.nl

Batavierenrace: Heb je geen team, maar wil je wel meedoen? Ook individuele lopers kunnen zich aanmelden, meld je aan bij de MUSST, sport@MUSST.nl

Servatiusloop (22 mei): Zin om mee te lopen met de estafetteploeg van Tongeren naar Maastricht? Kijk snel op www.servatiusloop.tk! Meer info te verkrijgen bij de MUSST, servatiusloop@MUSST.nl

GNSK (27,28 en 29 mei): Zin in drie dagen sporten, feesten en veel plezier?? Schrijf je in vóór 5 april voor de Grote Nederlandse Studenten Kampioenschappen! Download het inschrijfformulier op www.MUSST.unimaas.nl

■ STUDENTENVERENIGINGEN EN -STUDENTENORGANISATIES

Tafelstraat 13

Het werken als arts in een verpleeghuis, betekent

Agenda

1-4 Promotie drs. E.F.P.M. Vuurman, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6

8-4 Promotie mw.drs. M.A. van Gestel, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6

8-4 Promotie mw.drs. Y.K. Gruijthuijsen, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6

15-4 Promotie drs. L.J.G.G. Panis, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6

15-4 Promotie drs. R.F. Keulen, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6

15-4 Inauguratie prof.dr. J.W. Foppen, 16.30 uur, Aula Mbb 4-6

16-4 Promotie drs. H.M. Schulten, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6

16-4 Promotie drs. T. Forouzanfar, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6

22-4 Afscheidscollege prof.dr. J. Urquhart, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6

23-4 Lezing prof.dr. Th. Helmerhorst, 12.30-13.30 uur, Flendrigzaal aZM

29-4 Inauguratie prof.mr. A.H. Klip, 16.30 uur, Aula Mbb 4-6

13-5 Rectificatie: door onvoorziene omstandigheden gaat het 8ste Symposium Seksuologie Multidisciplinair "Seks en pijn", dat zou plaatsvinden op 13 mei 2004 op kasteel Rijckholt te Rijckholt tot nader order niet door.

dagelijks te maken krijgen met 'de dood'. Het begeleiden van patiënten en hun naasten, tot aan het moment van overlijden, vormt een belangrijk deel van verpleeghuiszorg. Ronald van Nordennen, verpleeghuisarts in opleiding en oud Tafelstraater, vertelt alle geïnteresseerden graag zijn ervaringen als jonge arts in het verpleeghuis en de manier waarop hij met bovenstaand onderwerp worstelt. Donderdag 15 april, 20.00 uur.

Agenda

woensdag 14 april, 20.00: Klankmeditatie
woensdag 14 april, 20.00: Filosofie
donderdag 15 april: Open Avond met Ronald van Nordennen

E Other activities: see website.

Monday-Thursday, 14.00-16.00 hrs, open for just a chat, or to make an appointment for a more serious conversation.

Free to walk in: every Monday Choir, every Tuesday Vesper (19.25 hrs) and Stop Going (20.00 hrs) and every Thursday you're welcome for cooking and/or dinner.

Phone: 3215651, e-mail tafelstraat13@ssc.unimaas.nl

website: www.tafelstraat13.nl

Team: Roel Bosch, At Ipenburg, Esther Diederer, Thecla van Marrelo en Wiete van den Bergh

E University Environmental platform (UMPM) - Agenda

- Tonight (April 1st) at 19:30, Feestzaal Bouillonstraat 3: UMPM organises together with A SEED a discussion and talk about mining projects funded by the World Bank in the developing world.

- Around April 3rd the UMPM organises a weekend in Maastricht for affiliated groups.

- Half of April, we're participating in the Ragweek. We are looking for bike wrecks and -menders. The wrecks will be repaired before and during the Ragweek and will be sold at the Thursday Rag. If you have some time left we definitely could use your help mending bikes.

- May 12th we co-host a debate with European Parliamentarians on the EP elections in June. More information to be confirmed. Visit a regular UMPM meeting at wednesday mornings. Turn to www.umpm.nl for more information on our projects.

E X-Change international bible study group

The Bible a puzzle to you? Interested in the christian faith? Get to know other christian students? Join us!

Every fortnight international bible study group, next evening Tuesday 6 April, 18.30 h. For more information email: n.vanveen@student.unimaas.nl (Natasja or remmeverkerk@hotmail.com (Remme)).

CSV ICHTHUS

Ichthus Maastricht is een christelijke studentenvereniging die in de loop der tijd het christelijk geloof heel goed weet te combineren met veel gezelligheid. Ben je op zoek naar meer geestelijke diepgang in je studententijd of wil je of wil je wel eens weten waar Ichthus voor staat? Kom dan eens langs bij een mensa of borrel. Voor meer info over Ichthus, data van al onze activiteiten of interessante feiten over onze leden check onze website WWW.ICHTHUSMAASTRICHT.NL of bel Sietze 06-42 13 58 72!

ALGEMENE WETENSCHAPPEN

FdAW (vakgr./comm./studiever.): Pascal de Roos, Fac. Bur, Tongersestraat 6, kamernr. 0.001 tel. 3882677
e-mail: p.deroos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrij. 12.00 uur.

KENNISTECHNOLOGIE

Openingstijden Onderwijsbalie kamer 0.001:
Maandag, dinsdag en donderdag van 10.30 - 11.00 uur

Uitreiking Propedeuse en Doctoraal diploma's Kennistechnologie

Vrijdag 2 april 2004 Aula Minderbroedersberg 4-6, aanvang 13.00 uur!

CULTUURWETENSCHAPPEN

FdCW/European studies (vakgr./comm./studiever.): Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946,

e-mail: Onderwijs@fdcw.unimaas.nl/educationoffice@fdcw.unimaas.nl, voor vrij. 17.00 uur.

E Please make sure to check the website of the Education Office: <http://www.unimaas.nl> Click on faculties, Faculty of Art and Culture, students and Education Office.

Please note that the Education Office only uses UM e-mail accounts.
Example: your.name@student.unimaas.nl

Studentassociation Orakel

The Orakel-office is open 12.30-13.30 pm. on Monday, Tuesday, Thursday an Friday.
Tel. 043-3883335
E-mail address: orakel@cws.unimaas.nl
Orakel on INTERNET: <http://www.orakelweb.org>

Concordantia open office hours:

Monday - Thursday: 11.00-13.00
Contact us: Board@Concordantia.com or Room 2.031/2.033 Kapoenstraat 2. Tel. 043-3884792
Complaints about education/exams: Helpme@Concordantia.com Check out our website

for daily updates: www.Concordantia.com

Order a book from the University Library
Student Body: information on student representation, activities, ordering library books and more on: www.fdcw.unimaas.nl/stov

■ Cultuur- en Wetenschapsstudies

Studieadviseur CW

Het wekelijks inlooppreekuur van Thijs Hoex, de studieadviseur CW is op dinsdagochtend tussen 9.30 en 10.30 uur. Afspraken kunnen telefonisch gemaakt worden; 3883616 of 3883486. Thijs Hoex is voor studenten aanwezig op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 9.30 tot 13.00 uur, Grote Gracht 90/92, room 0.266.

■ European Studies

E Study Advisor European Studies

Pia Harbers (for first year students) and Drs. Eric van Royen (for 2nd and 3rd year students), Grote Gracht 90/92, room 0.266A. Open office hours:
Pia Harbers: Wednesday and Thursday 09.30-10.30 h
Eric van Royen: Monday and Friday 09.30-10.30 h.
Appointments: by phone: ++31 43 3884983; by email: p.harbers@fdcw.unimaas.nl and eric.vanroye@fdcw.unimaas.nl

ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN EN BEDRIJFSKUNDE

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac. Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/2693, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

E Announcement Resit Philosophy of Science (105bb/Be/Bf/Bx)

Professor Hans van Mierlo, coordinator
The RESIT consists of two parts: one part of T/F/?-questions and one open essay-question.
Students having failed for both parts of the first sit have to do the complete resit.

Students having passed for the assignment and having failed for the T/F/?-questions with a grade for the latter less than 5 ALSO have to do the complete resit: their original assignment grade will NOT be maintained.

Students having failed for the total first sit ONLY are allowed to rewrite the original assignment on the condition that they have a minimum grade of 5 for the T/F/?-questions part in the first sit. They need at least a 7 for the rewritten assignment: final grade will be then $3x5+7=22/4=5,5=pass$.

Students falling in category 4 have to hand in the rewritten assignment together with the original one (graded by Professor Arjo Klamer and with his notes on it!) at the office of the coordinator Professor Hans van Mierlo (Room 1068, secretary's office Room 1070) ultimately on the date of the resit: 5th April 2004.

The International Relations Office

Weekly viewing sessions: Each Wednesday, students interested in going abroad can consult information material about partner universities and student reports. The viewing session takes place in room 3.061 from 14:00-16:00.

The International Internship Office:

Searching an International Internship possibility? Check these vacancies:

- The Dutch Chamber of Commerce in Johannesburg, South Africa is offering an internship for 5 months, to start August/September 2004! Deadline for application April 21st, 2004!
- The International Association of Science Parks (IAPSP) Headquarters in Malaga offers two trainee positions to start in May or September 2004. Tasks will involve knowledge and organisational management, website management, data mining and information management. Deadline for application April 15th, 2004!

- Commerzbank Warrants in Paris is looking for 1 Equity derivatives Sales Assistant, period 6-12 months, tot start AS SOON AS POSSIBLE!
- The Royal Bank of Scotland is offering several internships in the field of Financial Markets or Corporate Banking. For more information check their website: <http://www.rbsmarkets.com>
- The Internship office of the University of the Nederlandse Antillen works as an intermediary for students interested in an internship at Curacao. For more information; send a call within Surfyoursself.
- Looking for an internship in the UK, check this website: <http://www.placement-uk.com>

More information about these internship possibilities can be found in Eleum or on our website: <http://www.fdcw.unimaas.nl/internationalisering> (internship abroad)
Interested in one of the above mentioned internships? please arrange an appointment through the Service Desk (room 0.008) with: Ms. N. Weerts; Thursday between 10am and 12am.

GEZONDHEIDSWETENSCHAPPEN

FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogsteder, Fac. Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij. 12.00 uur.

Spreekuur Bureau Onderwijs GW

Het spreekuur van Bureau Onderwijs is van maan-

dag t/m donderdag van 10.00 -11.00 en 15.00 -16.00 uur. Op de vrijdag van 09.00 - 10.00 uur en 13.00 - 14.00 uur

StudentenBeraad zoekt STUDENT (M/V); Actief met een kritische noot

Het StudentenBeraad is een platform van studenten, die elke week bij elkaar komen om onderwijsgerelateerde zaken die binnen de faculteit spelen met elkaar te bespreken. Het StudentenBeraad bestaat uit studenten die zitting hebben in het Faculteisbestuur, de Faculteitsraad, de Opleidingscommissie en het CLICT (commissie-leermiddelen en ICT, welke zich richt op onderwijs en ICT) Het StudentenBeraad heeft de volgende vacature openstaan; Minimaal 7 kandidaten verkiezingen Faculteitsraadsverkiezingen: De kandidaten voeren een verkiezingscampagne. Eenmaal gekozen raadsleden krijgen verscheidene scholingen aangeboden, en nemen vervolgens zitting in de Faculteitsraad. Zij behandelen alle relevante zaken die binnen de faculteit op bestuurlijk niveau spelen. (Vergadering 1 keer per 3 weken) Je inzet wordt door de universiteit met een leuke vergoeding beloond, die je als student zeker goed kunt gebruiken. Dus heb jij een flinke portie lef?! Voor meer informatie kun je terecht bij het studentenberaad. Reageer dan snel en stuur voor 29 maart een mailtje naar: Studentenberaad@facburfdgw.unimaas.nl

E Ambassador in Sicily

Bachelor students of FdGW please pay attention! This is your opportunity to join the Annual Congress of ASPHER in Sicily (11-14 September 2004)!! Are you interested to be the FdGW ambassador and are you also interested in the subject International Classroom? Please send the studentenberaad an email (studentenberaad@facburfdgw.unimaas.nl) and you will receive more information about this once in a lifetime opportunity! If this made you very curious you can take a look at this site: <http://www.cefpas.it/asph/portal2.asp>

PSYCHOLOGIE

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Y. Mordang/W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.:3881886, voor vrij. 12.00 uur.

Onderwijsvrij

Vrijdag 9 april en maandag 12 april zijn vanwege Pasen onderwijsvrij.

Belangrijk

Aan de studenten, die overgestapt zijn van het oude propedeuse/doctoraal programma naar de bachelor, is in de week van 15 maart een brief gestuurd met uitleg over de omzetting van de oude onderdelen naar bacheloronderdelen. Deze brief is naar het studieadres gestuurd. Mocht je deze brief niet ontvangen hebben, neem dan contact op met Myrtle Brongers, secretaris van de examencommissie (tel. 043- 3884058, e-mail: m.brongers@psychology.unimaas.nl).

Voorlichting bachelor jaar 3 en mastervarianten

Op 29 april a.s. is er een voorlichtingsbijeenkomst van 11.00 tot 13.00 in de Maastrichtzaal over jaar 3 en de Mastervarianten.

In deze bijeenkomst die voorgezeten wordt door Harm Hospers, opleidingsdirecteur, zal uitleg gegeven worden over de opbouw van jaar 3 en de keuze van ofwel biologische ofwel cognitieve psychologie. Daarnaast wordt een schets gegeven van de Mastervarianten waar je als aansluiting op de bachelor toegang tot hebt.
Deze voorlichting is uiteraard vooral bedoeld voor de tweedejaars die een keuze moeten maken voor biologische dan wel cognitieve psychologie in jaar 3, maar ook geïnteresseerde eerstejaars zijn van harte welkom (mits ze zelf geen onderwijs hebben).

Toetsen en herkansingen jaar 3

Blokken 3.5: 2 april, 9.00-11.00, Sporthal De Heeg
Herkansing blokken 3.4: 14 april, 8.30-10.30, Uns50-0402 (blauwe zaal)

Stagiaire voor preventieonderzoek gevraagd

Pharos is het landelijke kenniscentrum voor vluchtelingen en gezondheid te Utrecht (www.pharos.nl).

Pharos doet o.a. preventieactiviteiten om de seksuele gezondheid van jonge nieuwkomers in Nederland te verbeteren. Pharos zoekt een stagiaire die de stand van zaken beschrijft van non-verbale werkwijzen seksuele vorming en voorlichting (bijv. theater) voor nieuwkomers die nog geen Nederlands spreken. Pharos wil graag een overzicht van de non-verbale projecten seksuele voorlichting in Nederland en wil beschreven zien wat doelen en werkwijzen zijn. Ook willen we weten of binnen deze projecten gebruik gemaakt wordt van binnen preventie en gezondheidsvoorlichting bekende instrumenten/ werkwijzen als PREFFI en Intervention Mapping. Inlichtingen bij Herman Schaalma (GVO 82408) of Gerjo Kok (Exp. Psychologie 81937).

Stageplek voor Psychologie (alle richtingen) of GKG studenten, over stereotypering en zelfbeeld.

Is het zelfbeeld van pubers beïnvloedbaar? In de literatuur is gevonden dat vrouwen en meisjes negatiever over zichzelf oordelen nadat ze geïnduceerd zijn met een negatief stereotype beeld (b.v. dikke, lelijke mensen worden gepest). Jongetjes van rond de negen vertonen dit effect ook, volwassene mannen niet meer. Hoe komt dit? Waarom zijn

mannen wel bestand tegen deze inductie en vrouwen niet? Wanneer vind deze omslag plaats? En hoe zit het met de invloed van een positief beeld (b.v. leuke, mooie mensen hebben veel vrienden)? In deze stage ga je deze vragen onderzoeken, samen met een andere stagiaire. Het is de bedoeling dat de uitvoering nog voor de zomer plaats vindt, neem dus snel contact op met Sjaan Nederkoorn, c.nederkoorn@psychology.unimaas.nl.

Bureau onderwijs psychologie en onderwijswetenschappen

Het spreekuur voor studenten psychologie en OWW is op maandag t/m donderdag van 10.00-11.00 u en van 15.00-16.00 u; op vrijdag van 10.00-11.00 u. Spreekuren vinden uitsluitend plaats aan de onderwijsbalie op niveau 0. Ook de spreekuren van de examenadministratie zijn op niveau 0 en niet op niveau 5.

RECHTSGELEERDHEID

FdR (vakgr./comm./studiever.): Christel Engels
Bur.Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrij.12.00 uur.

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via Internet op: <http://www.rechten.unimaas.nl>

Toetsrooster herkansingen blok 2

Door ruimtegebrek kan het toetsrooster van de herkansingen van blok 2 niet in de Observant worden opgenomen. Het toetsrooster van de herkansingen blok 2 staat op onze Web-site en hangt op de informatieborden in de Bouillonstraat.

Afhalen onderwijsmateriaal en roosters blok 5 2003/2004

Studenten voltijd die staan ingeroosterd voor een bepaald onderwijsblok kunnen van maandag 5 april t/m donderdag 8 april en van dinsdag 13 april t/m woensdag 14 april a.s. van 09.00-12.00 uur en van 13.30-16.30 uur op vertoon van hun collegekaart of een ander legitimatiebewijs hun onderwijsmateriaal en roosters van blok 5 afhalen aan de onderwijsbalie. Gelieve het onderwijsmateriaal met de pinpas of met gepast geld te betalen.

Inschrijven restgroep

Studenten die niet in staat zijn geweest zich tijdig aan te melden voor het onderwijs van blok 5 voltijd kunnen zich t/m 6 april a.s. elektronisch via ISS-Premium nog aanmelden voor de restgroep. Let wel, dit geldt enkel voor de blokken Rechtshandeling, Introductie rechtsvergelijking en Strafrecht. Studenten kunnen vanaf woensdag 7 april vanaf 13.30 uur hun onderwijsmateriaal en roosters afhalen aan de onderwijsbalie.

Roosterspreekuur blok 5

Roosterspreekuren voor blok 5 vinden plaats op dinsdag 6 april en dinsdag 13 april (kamer rechts naast de onderwijsbalie) van 10.30-11.30 uur. Let op: het roosterspreekuur is niet bestemd voor studenten die willen ruilen of hebben verzuimd zich tijdig aan te melden via het web. Maar alleen bedoeld voor studenten die zich wel hebben aangemeld maar niet op het rooster staan en voor studenten die op grond van een dubbele studie in de problemen komen met de inroostering.

Bericht Inleiding in het belastingrecht (1.6)

In tegenstelling tot hetgeen in de studieids is vermeld worden voor het blok Inleiding in het Belastingrecht (1.6) aan het begin van de blokperiode 1.6 géén colleges gegeven. Direct aan het begin van de blokperiode wordt de mc-toets afgenomen. De herkansing vindt plaats aan het einde van blokperiode 1.6.

Studeer je dit jaar af?

Op woensdag 28 april is er van 14.00-15.00 uur weer een voorlichtingsbijeenkomst van het bureau MeesterWerk over wat de faculteit voor je kan doen: beroepskeuzevoorlichting, arbeidsbemiddeling en een korte cursus arbeidsmarktorientatie. Er is dan tevens gelegenheid om je in te schrijven. Locatie kamer 0.113 (en niet in de feestzaal zoals eerst was aangekondigd). Ellen van Hezik

Bureau stages, kamer 0.223 en 0.224. Secretariaat tel: 3883076

- Stage juridische dienstverlening (m.n. privaatrecht) bij bedrijf in Heerlen, zicht op baan;
- Gemeente Roerdalen heeft stageplaats op afd. Natuur & Milieu;
- Stageplaats bij Noodfonds Vluchtelingen te Heerlen (vereiste: blok Vreemdelingenrecht);
- Advocatenkantoor te Heerlen zoekt stagiair(e) NR met keuzeblokken Arbeid en onderneming;
- Vodafone Maastricht kan stagiair(e) op afdeling Compensation & Benefits (Arbeidsrecht en Pensioenen) plaatsen;
- Stagemogelijkheid bij Simmons & Simmons Trenité te Rotterdam;
- Holla Poelman advocaten te Eindhoven hebben stageplaats de komende maanden
- Stage gedurende 4 maanden bij ABN AMRO in New York voor topkandidaat;
- Min.v.BUZA, Afd. Mensenrechten heeft 4 stageplaatsen voor periodes van 6 maanden vanaf juni en juli 2004 en een stageplaats vanaf 12 april voor 3 maanden;
- AKD Prinsen van Wijmen te Brussel heeft 3-maandelijkse stageplaatsen op het gebied van Europees- en mededingingsrecht vanaf april 2004, stagevergoeding
- AKD Prinsen van Wijmen te Eindhoven heeft de

komende maanden binnen verschillende secties mogelijkheden voor studentstagiaires;
- ARTICLE 19, een Mensenrechtenorganisatie in Londen die zich wereldwijd richt op het bevorderen van het recht op vrijheid van meningsuiting, biedt gedurende het gehele jaar stageplaatsen aan bij haar "Law Programme";
- INTEGRAND Maastricht tel.: 043-3883397, bemiddelt voor stages en opdrachten: www.integrand.nl
Aan deze berichten kunnen geen rechten worden ontleend.

De uitgebreide nieuwsbrief staat iedere week op: www.rechten.unimaas.nl/burstage
Informatie over dit aanbod op bureau stages, tel 3883076/3883243/3883274.

VACATURES

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturnummer op brief en envelop (of indien aanwezig via het bij de vacature vermelde e-mailadres) binnen 10 kalenderdagen richten aan de personeelsdienst van de betreffende faculteit of het betreffende servicecentrum of bureau (Postbus 616, 6200 MD Maastricht). De vacatures staan open voor herplaatsingskandidaten en voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM). Bij gebleken geschiktheid hebben herplaatsingskandidaten de voorkeur.

Informatie over interne vacatures kunt u inwinnen via [Informatie over LIFT-vacatures vindt u op de LIFT-website: <http://www.liftnet.nl>**](http://www.loopbaancentrum.unimaas.nl/of bij het Loopbaancentrum voor medewerkers, tst. 82684/83179, Looiersgracht 12, Maastricht.</p>
</div>
<div data-bbox=)**

FdCW

Universitair Docent (v/m), 32 uur per week

Taken: U geeft mede vorm aan het onderwijs en onderzoek binnen de faculteit en in het bijzonder aan de ontwikkeling en uitvoering van het curriculum van de Engelstalige opleiding Europese Studies. U heeft een diepgaande kennis van de buitenlandse politiek van de EU en haar lidstaten.

Functie-eisen: U bent gepromoveerd in de Politieke Wetenschappen, Geschiedenis of Internationale Betrekkingen. Uit uw publicaties blijkt interesse voor de relatie van Europa met de rest van de wereld, vooral m.b.t. de politieke, culturele en economische aspecten.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 12 maanden. Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 4.580, conform schaal 12. Bruto min. salaris € 2.179 conform schaal 10, op fulltime basis. Een aanstelling voor onbepaalde tijd behoort daarna tot de mogelijkheden.

Informatie: Bij Prof. Dr. T. Blom, tel.: 043-3883312, e-mail: blom@philosophy.unimaas.nl
Vacaturnummer: AT2004.266 / pzfdcwvacatures@facburfdcw.unimaas.nl

FdCW

Universitair Docent (v/m), 32 uur per week

Taken: U geeft mede vorm aan het onderwijs binnen de faculteit en in het bijzonder aan de ontwikkeling en uitvoering van het curriculum van de opleiding Europese Studies. U levert een bijdrage aan de uitbouw van het onderzoeksprogramma en u legt en onderhoudt contacten met collega-instellingen.

Functie-eisen: U bent gepromoveerd in de Politieke Wetenschappen. Uit uw publicaties blijkt duidelijke belangstelling voor politieke theorievorming en onderzoeksmethodiek. U heeft een diepgaande kennis van de politieke aspecten van de Europese eenwording.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 12 maanden. Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 4.580, conform schaal 12. Bruto min. salaris € 2.179 conform schaal 10, op fulltime basis. Een aanstelling voor onbepaalde tijd behoort daarna tot de mogelijkheden.
Vacaturnummer: AT2004.267 / pzfdcwvacatures@facburfdcw.unimaas.nl

FdCW

2 Docenten Europese Studies (v/m), 32 uur per week

Taken: U draagt bij aan de vormgeving en uitvoering van het onderwijs voor de opleiding Europese Studies, die zich met name bezighoudt met de sociale en politieke dimensies van het proces van Europese eenwording. Voertaal in het onderwijs is Engels.

Functie-eisen: U bent afgestudeerd in de politieke wetenschappen of Europese Studies. U heeft een uitstekende beheersing van de Engelse taal in woord en geschrift. Bij voorkeur heeft u reeds ervaring opgedaan met innovatieve, interdisciplinaire onderwijsmethoden.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 12 maanden. Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 4.580, conform schaal 12. Bruto min. salaris € 2.179 conform schaal 10, op fulltime basis. Verlenging van 12 maanden behoort tot de mogelijkheden.

Informatie: Bij Prof. Dr. T. Blom, tel.: 043-3883312, e-mail: blom@philosophy.unimaas.nl
Vacaturnummer: AT2004.268 / pzfdcwvacatures@facburfdcw.unimaas.nl

FdEWB

Student assistent - Juridisch adviseur (v/m), 4 uur per week

Taken: Hij/zij opereert binnen het Bureau Examens, houdt de jurisprudentie bij, handelt bezwaarprocedures n.a.v. examenregelingen/ beslissingen af en stelt verweerschriften op, adviseert bij besluitvorming, het onderhoud van beleid inzake examens en bij het opstellen van examenregelingen.

Functie-eisen: Juridische vakkennis op academisch niveau; onderwijsprogramma's vertalen naar exameneisen; maken van realistische weging tussen wetgeving en pragmatiek; overtuigingskracht.

Arbeidsvoorwaarden: Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 1.919 op fulltime basis, conform salarisschaal Student-assistent.

Informatie: Bij Ellen Krijnen, tel.: 0433883860, e-mail: e.krijnen@efb.unimaas.nl
Vacaturnummer: AT2004.256 / pzfdewvacatures@efb.unimaas.nl

FdEWB

Helpdesk medewerker (v/m) 0,2 fte, 8 uur per week

Taken: De helpdesk is het aanspreekpunt voor de medewerkers en studenten van de FdEWB op het gebied van Automatisering en Accommodatie (ACO). Registratie, oplossen en/of doorsturen en bewaken van gemelde zaken horen tot het taakgebied. Evenals het signaleren van knelpunten in de ACO-dienstverlening.

Functie-eisen: Voor deze functie is naast technische kennis, een klantgerichte houding noodzakelijk. Goede kennis op het gebied van pc- en printerhardware, Windows XP en MS-office XP is een eis, gecombineerd met een goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 1-4-2004 t/m 31-12-2004. Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 1.919. De werktijden worden in onderling overleg bepaald

waarbij rekening wordt gehouden met de onderwijsverplichtingen.

Informatie: Bij Paul Hick, tel.: 043 - 3883836, e-mail: P.Hick@efb.unimaas.nl
Bij Hub van Kan, tel.: 043 - 3882029, e-mail: H.vanKan@efb.unimaas.nl
Vacaturnummer: AT2004.269 / pzfdewvacatures@efb.unimaas.nl

FdEWB

Hoogleraar Institutionele Beleggers (v/m), 16 uur per week

Taken: Verrichten en coördineren van wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot institutionele beleggers. Onderwerpen zijn onder andere asset-liability management, performance evaluation en corporate engagement. Begeleiding van promovendi. Actieve bijdrage aan het onderwijs op het vakgebied.

Functie-eisen: Ruime ervaring in wetenschappelijk onderzoek (promotie en internationale publicaties) en de financiële praktijk. Vanwege deeltijd karakter en gewenste brugfunctie tussen wetenschap en praktijk gaat de voorkeur uit naar iemand die ook werkzaam is bij een institutionele belegger.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 5 jaar. Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 6.592 op fulltime basis, conform salarisschaal H2. De financiering geschiedt op basis van derde geldstroom projecten over de gehele breedte van het vakgebied.

Informatie: Bij Prof. Dr. P.C. Schotman, tel.: 043-388 3838, e-mail: p.schotman@berfin.unimaas.nl
Vacaturnummer: AT2004.270 / pzfdewvacatures@efb.unimaas.nl

FdG

CARIM Biofysica Promovendus (v/m), 40 uur per week

Taken: Biofysica participeert in een onderzoek om niet-invasief een lokaal verhoogde concentratie van eiwitten te detecteren. Dit project onderzoekt

aan welke specifieke eisen het contrastmiddel en het ultrageluids-systeem moeten voldoen om ze succesvol te kunnen inzetten zowel in vitro als in vivo.

Functie-eisen: BMT-er, bioloog of gezondheidswetenschapper (BW, BGK). Kennis van moleculaire technieken en signaal-analytische en instrumentele belangstelling. Ervaring met computersystemen is een vereiste.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 4 jaar. Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 1.702 in het eerste jaar, oplopend tot € 2.283 bruto per maand in het vierde jaar, conform salarisschaal Promovendus.

Informatie: Bij prof.dr.ir. A.P.G. Hoeks, tel.: 043-3881667/3881659, e-mail: A.Hoeks@BF.Unimaas.nl
Vacaturnummer: AT2004.265 / pzfdgvacatures@facburfdg.unimaas.nl

FdG

CARIM Biofysica Promovendus (v/m), 40 uur per week

Taken: Biofysica doet onderzoek naar karakteristieken van de bloeddruk-golf. De distensiecurve, zoals die met ultrageluid non-invasief kan worden gemeten, is een goed alternatief voor de bloeddruk-curve. De AIO zal via de distensiecurve de polsgolfsnelheid bepalen en de meetmethode evalueren.

Functie-eisen: Ingenieur (BMT, Natuurkunde, Elektrotechniek) met aantoonbare belangstelling voor biomedische meettechnieken, met name van de hemodynamica. Ervaring met MatLab is een vereiste.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 4 jaar. Het salaris bedraagt € 1.702 in het eerste jaar, oplopend tot € 2.283 bruto per maand in het vierde jaar, conform salarisschaal Promovendus.

Informatie: Bij prof.dr.ir. A.P.G. Hoeks, tel.: 043-3881667/3881659, e-mail: A.Hoeks@BF.Unimaas.nl
Vacaturnummer: AT2004.264 / pzfdgvacatures@facburfdg.unimaas.nl

Boekhandel

DE TRIBUNE

Kapoenstraat 8-10

6211 KW Maastricht

Telefoon (043) 325 19 78

* Goedkope, Flexibele Tickets

- Rond de wereld
- Enkele reizen
- Geld Terug Garantie
- 6 mnd / 1 jaar geldig

* Work & Study Abroad

- Vrijwilligersprojecten
- Betaald vakantiewerk, stage
- Talencursussen
- Au Pair, High School

* Avontuurlijke rondreizen en Overlands

* Weekendje weg, Fly-drive

* ISIC (International Student Identity Card)

Boek nu en profiteer van grote voordelen!

KILROY

travels

Vinkenburgstraat 15
Utrecht

Meent 122
Rotterdam

Oude Kijk in 't Jatstraat 21
Groningen

Singel 413
Amsterdam

Reserveer nu en bel 020-5245100 - of ga naar www.KILROYtravels.nl

AIO/Promovendi cursus 'Time en projectmanagement'

In deze cursus komt naast het Time- en projectmanagement, ook het zelfmanagement en self-employment aan de orde.

Voor meer informatie over en inschrijving voor deze cursus zie www.fdg.unimaas.nl/aioonderwijs, onder Algemene cursussen.

Inschrijving:

De cursusdata worden bekend gemaakt bij voldoende inschrijvingen.

Er is veel belangstelling voor deze cursus. Er is per cursus plaats voor maximaal 12 cursisten. Schrijf u derhalve tijdig in. Wanneer u op de wachtlijst wordt geplaatst krijgt u bericht wanneer de eerstvolgende extra cursus zal plaatsvinden.

Sandra Habets, Coördinator Algemeen Promovendi onderwijs FdG/FdGW/FdP. E-mail: Sandra.Habets@facburfdg.unimaas.nl

SQUASH

CENTRUM

Erik ud Pluijm

Brusselsestraat 74a
6211 PG Maastricht
Tel. (043) 3216387

Elke student of scholier krijgt een geweldige korting
Voor €21,95 per maand ben je lid en kan je onbeperkt squashen van 09.00 - 17.00 uur en van 22.30 - 24.00 uur inclusief gebruik sauna.
Losse baanhuur €7,00 per persoon per 45 minuten tot 17.00 uur.
Na 17.00 uur €8,50 inclusief gebruik sauna.

Word nu lid en je krijgt een squashracket van €42,50 voor €22,95

Squash

de sport voor jou

Bel voor het boeken van een squashbaan: 3216387

Voor meer informatie zie www.squashmaastricht.nl

WWW.TREINVERTRAAGD.NL



SPOOR VERDER ... MET EEN GOED GEVOEL

Zet uw onverwachte oponthoud om in iets goeds. Help vluchtelingen wereldwijd. Vraag bij het loket naar de geld-terugregeling. Laat uw tegoed storten op GIRO 550 van ZOA-VluchtelingenZorg in Apeldoorn!

www.ZOAweb.org



PAARLTJES

€ 1,50
€ 2,50
€ 3,50
€ 4,50
€ 6,00
€ 7,00

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Paarltes thuis invullen.
Eventueel rooster kopiëren. Inleveren dagelijks (behalve donderdag) van 09.00 tot 17.00 uur bij de redactie, Keizer Karelplein 10.
Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltes verschijnen de donderdag daarop in de krant.
Paarltes moeten contant betaald worden. Voor langere teksten geldt het advertentietarief.

Evelyné namens je collegasuppoosten: Bedankt voor de fijne jaren!

UMP ORGANISES A BIKE-REPAIRE-ACTION DURING THE RAGWEEK. FOR INFO WWW.UMPM.NL-"AKTIE"

FORZA'S FÊTE FANTASTIQUE 9 APRIL OP FORT ST PIETER KAARTJES TE KOOP BIJ UM-GIFTSHOP. TOT FORZA!!! KIJK OOK OP WWW.FORZA.BIZ

DAMES- HERENFIETSEN VA €35. 2 VOOR €60 046 4495362

Ben jij al burger van Maastricht? Kijk op www.studentenstad.maastricht.nl

GEZOND+GOEDKOOP UIT ETEN!VEGETARISCHE-BIOMAALTIJDEN €5,-PER MAALTIJD!! ALLEEN OP RESERVERING!EETKAMER:HEYOKA-WORK-SHOP: KOESTRAAT 10+12 TEL:0654688956

OPGELET IEDERE WOE VAN 10.00 UUR TOT 5.00 UUR BIER €1,-. WAAR? DE FEESTFABRIEK NACHTCAFE DISCO BE THERE

VERHUIZEN? Huur een bestelbus voor 29 ALL-IN per dagdeel. Autoverhuur inclusief brandstof! ADREM Autoverhuur, Heerderweg 33. 043-3521100 www.ad-rem.nl

WYN&SPYSLOKAAL KLINKERS ZOEKT ERV. MED. BEDIENING RECHTSTR.12 TEL: 3255633

GOEDKOOP PRINTEN! HP,LANON,LEXMARK,EPSON ORIGINELE EN HERVULDE CARTRIDGES TEGEN LAGE PRIJZEN. QONE PRINTING,RECHTSTRAAT 84,TELNR.3253232/www.qtone.nl

2 april OPEN PODIUM PLANKENKOORTS 20.00 uur LANDBOUWBELANG Biesenwal 3 !!!

Zoek je een STAGE?? Kijk op www.integrand.nl of bel 043-388 33 97

OMH Nucleus Durus presenteert: 8e BIERPROEFWEDSTRIJD 14 april in de Beurs

RECHTENSTUDENT! JuroFoon heeft de ideale bijbaan voor 3e/4e-jaars:Praktijkervaring opdoen en veel bijverdienen tegelijk? Informeer direct! 043-8800200

TE HUUR AANGEB.IN BUNDE LAND.GEL. GERENOV.WON.WOONK.-OPEN KEUK.BIJKEUK.KELD.B ADK.4SLAAPK.GAR.TUIN-TERRAS HUURPR.€660,00 EXCL.INL.043-3647757 NA 1800UUR

TONIGHT: INFONIGHT ON WORLDBANK POLICY. SEE UMP ANOUNCEMENTS IN OBSERVANT FOR DETAILS

GEZOCHT!! KEEPER VOOR ONZE VOETBALCLUB. BEN JE GEÏNTERESSEERD? BEL GERTJAN: 0647082628.

GERRIT KOUWENAAR, VASTE GAST IN LANDGRAAF, IS OOK DIT JAAR WEER AANWEZIG TIJDENS DE (ZESDE) DAG VAN DE POËZIE, 17&18 APRIL. WWW.POEZIEFESTIVAL.NL

GRIEKS RESTAURANT PLAKA zoekt studenten(vr) voor de bediening. Bel043-3254256 of kom langs: St. Bernardusstraat 4a, Maastricht

SPAANS LEREN in SPANJE of MEXICO. Bel: 010-4763533 of zie www.donquijote.org

FORZA'S FÊTE FANTASTIQUE 9 APRIL OP FORT ST PIETER KAARTJES TE KOOP BIJ UM-GIFTSHOP. TOT FORZA!!! KIJK OOK OP WWW.FORZA.BIZ

Een weekendje Maastricht? Kijk op www.studentenstad.maastricht.nl

Koffiedrinken bij Staatssecretaris Nijs? ISO zoekt bestuursleden. Studentbelangenbehartiging iets voor jou (1jaar, ruime vergoeding)? Kijk op www.ISO.nl

STUDENTEN-VERHUIZINGEN !! HEYOKA-TRANSPORT VERZORGT JULLIE KAMERVERHUIZING VOOR MAAR €28,- EXCL. BRANDSTOF IN/OM M'TRICHT TEL. 06-54-68-89-56

Wo 7 april Koko's CULTEXPLOSIË! Thema overleven: capoeira, Ryan van Expeditie Robinson en cabaretier Wouter Deprez! VVK op UNS40, UCM, CWS en KOKO

17 t/m 23 april rag week check het programma op WWW.RAGWEEK.UNIMAAS.NL

Blink jij uit in squash/tennis/voetbal/volleybal/waterpolo? Schrijf je nu in vóór 5 april via www.musst.unimaas.nl, GNSK

**VOOR HETZELFDE GELD STAAN DE PAARLTJES
IEDERE DONDERDAG OM 12.00 UUR OOK OP
INTERNET:
WWW.OBSERVANT.UNIMAAS.NL**

ECONOMICS & BUSINESS BOOKS PERIOD 4 ARE NOW AVAILABLE AT ACADEMISCHE BOEKHANDEL BOUILLONSTRAAT 12 FIRST YEAR SPECIAL PACKAGE-OFFER!!

TONIGHT: INFONIGHT ON WORLDBANK POLICY. SEE UMP ANOUNCEMENTS IN OBSERVANT FOR DETAILS

Quirien van Haelen, jongste dichter in Komrij's bloemlezing, treedt ook op tijdens de (zesde) Dag van de Poëzie. Tel:0455695292, WWW.POEZIEFESTIVAL.NL

ZIN IN EEN FEESTJE?? HUUR DE SOCIËTEIT SAURUS!! BEL 06-51354029

WANT TO BE GOALKEEPER FOR OUR FOOTBALLTEAM? CALL GERTJAN: 0647082628.

EUROPEAN STUDIES PERIOD 5 BOOKS ARE NOW IN STOCK AT ACADEMISCHE BOEKHANDEL BOUILLONSTRAAT 12

FORZA'S FÊTE FANTASTIQUE 9 APRIL OP FORT ST PIETER KAARTJES TE KOOP BIJ UM-GIFTSHOP. TOT FORZA!!! KIJK OOK OP WWW.FORZA.BIZ

JUST RAG IT! 19T/M 23 APRIL CHECK WWW.RAGWEEK.UNIMAAS.NL VOOR HET PROGRAMMA!

GEZOND+GOEDKOOP UIT ETEN!VEGETARISCHE-BIOMAALTIJDEN €5,-PER MAALTIJD!! ALLEEN OP RESERVERING!EETKAMER:HEYOKA-WORK-SHOP: KOESTRAAT 10+12 TEL:0654688956

Rijbewijs kwijt of paspoort verlopen? Kijk op www.studentenstad.maastricht.nl

Wo 7 april Koko's CULTEXPLOSIË! Thema overleven: capoeira, Ryan van Expeditie Robinson en cabaretier Wouter Deprez! VVK op UNS40, UCM, CWS en KOKO

OPGELET IEDERE WOE VAN 10.00 UUR TOT 5.00 UUR BIER €1,-. WAAR? DE FEESTFABRIEK NACHTCAFE DISCO BE THERE

Blink jij uit in badminton/basketbal/handbal/korfbal/schermen? Schrijf je nu in vóór 5 april via www.musst.unimaas.nl, GNSK

UMP ORGANISES A BIKE-REPAIRE-ACTION DURING THE RAGWEEK. FOR INFO WWW.UMPM.NL-"AKTIE"

RECHTENSTUDENT! JuroFoon heeft de ideale bijbaan voor 3e/4e-jaars:Praktijkervaring opdoen en veel bijverdienen tegelijk? Informeer direct! 043-8800200

Lid van Tragos, Circumflex of KoKo?

De LKvV, overkoepelend orgaan van 45 Nederlandse studentenverenigingen, zoekt bestuurs- en commissieleden voor het jaar 2004/2005.

Kijk op www.lkvv.nl of bel 030-2304298!

Het Landelijk Hogeschool en Universitair Milieu Platform (LHUMP) is op zoek naar een **enthousiast nieuw bestuur** voor collegejaar 2004-2005. Vraag de informatiekrant aan, hierin staat alles over het LHUMP, het bestuur en het solliciteren.
vacature@lhump.nl, 030 2231505, www.lhump.nl

Matchone biedt **studenten** een vaste bijbaan voor één of meer diensten van 6 à 8 uur per week op **parkeergarage in Heerlen als:**

Service medewerker

Interesse?
Bel 070-4275868
Of mail naar

a.vandenakker@matchone.nl
www.matchone.nl
www.werkvoorstudenten.nl

Rijles

Versnelde opleidingen, diverse mogelijkheden.



*** gecertificeerd

erkende
BOVAG rijjschool

Zeer hoog aantal
eerstgeslaagden.
Info: 043-3541330
www.edgodding.nl

CINEMA PALACE WYCKER BRUGSTRAAT 1
Brother Bear (n.v): za, zo en wo 14.30
Something's Gotta Give: dag. (beh. ma) 21.00
Along Came Polly: dag. 18.00 en 21.15
Sneak Preview: ma 21.00
The haunted Mansion: dag. 18.00; za en zo ook 14.30
Scooby-Doo 2 Monsters Unleashed: wo 14.30
The Passion of Christ: dag. 18.00 en 21.00; za, zo en wo ook 14.30

MINERVA WILHELMINASINGEL 39
Lord of the Rings 3: Return of the King: za en zo 15.00
Disney's Brother Bear (n.v): do en vr 15.45; za en zo 14.00 en 16.00; wo 14.30
Spy Kids 3D: za en zo 13.00; wo 14.15
Suske en Wiske - De duistere Diamant: za en

zo 14.15; wo 14.30
Minerva Sneak Preview: di 21.15
Peter Pan (ned): za en zo 13.30
Lost in Translation: dag. 19.00
Paycheck: dag. 21.30
Runaway Jury: do t/m zo 16.15
Gothica: dag. 19.15 en 21.30
Along came Polly: dag. 18.45 en 21.00; do en vr ook 16.15
The Passion of Christ: dag. 18.30 en 21.15; do t/m zo ook 13.00 en 15.45; wo ook 14.15
The haunted Mansion: dag. 19.00 en dag. (beh. di) 21.15; do t/m zo ook 16.00; za ook 13.45; wo ook 14.15
Honey: dag. 19.00 en 21.00; do t/m zo ook 16.00
Scooby Doo: wo 14.30

CINEMA

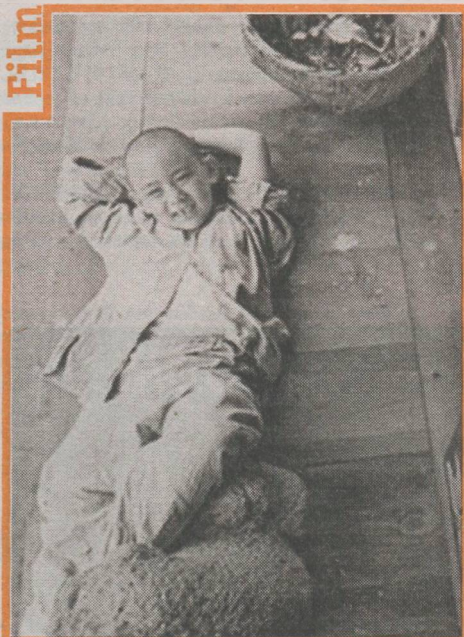
Speelweek: 1 t/m 7 april

CINÉ-K SINT BERNARDUSSTRAAT 13
Good Bye, Lenin!: dag. 21.00

LUMIÈRE BOGAARDENSTRAAT 40b
Singin' in the Rain: wo 19.45
Monster: dag. 21.45

Elephant: dag. 22.00
Spring, Summer, Fall, Winter...and Spring: dag. 21.15; zo ook 13.30
Black Cat, White Cat: ma en di 19.45
Io non ho paura: dag. 19.00; zo ook 15.30
The Return: dag. 19.15 en 21.30; zo ook 14.30
21 grams: dag. 19.30; zo ook 15.00
Tishe: vr t/m zo 19.45
Blue Gate Crossing: do 19.45
Better Luck Tomorrow: vr 19.45
The Adventures of Iron Pussy: za 19.45
Nicht Fisch, nicht Fleisch: zo 19.45
Arisan: ma 19.45
The City of no Limits: di en wo 19.45
The Dancer Upstairs: dag. 20.30
Esperitu de la Colmena: zo 14.00
DocuZone
Droomland DDR: do 19.45; zo 15.00

Film



Spring, Summer, Fall, Winter

★★★★

Deze week gaat Mel Gibson's *The Passion of the Christ* draaien in de Nederlandse bioscopen. Wie de bloedige lijdensweg van Jezus – die vóór de première al beroemd is – niet hoeft te zien, kan zich onderdompelen in de rust en wijsheid van *Spring, Summer, Fall, Winter ... and Spring*.

De Zuid-Koreaans-Duitse coproductie van regisseur Kim Ki-Duk laat twee monniken zien die leven in een kluisenaarshuisje dat op een eilandje in een meer drijft. De oude, wijze meester geeft zijn jonge gezelschap levenslessen. In de lente is hij nog een kind en leert

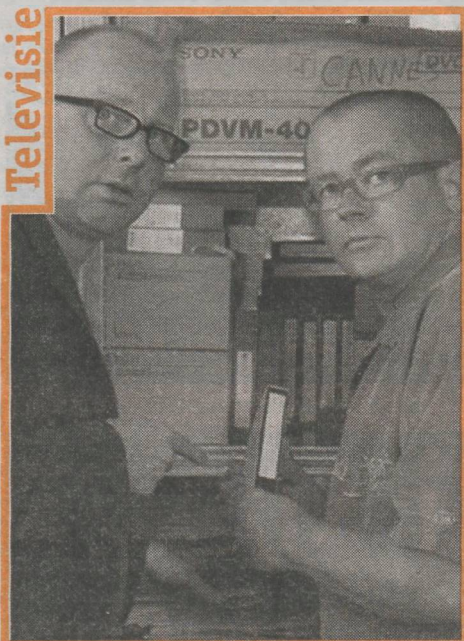
hij ander leven te respecteren als het zijne. In de zomer ontdekt hij het genot van de liefde en in de herfst ervaart hij hoe dicht liefde bij haat kan liggen. De oude monnik had hem ervoor gewaarschuwd, maar hij wilde niet luisteren.

Dit lijken de ideale ingrediënten voor zware oogleden, of een extra dutje na examenstress of een alcoholnacht. Gelukkig valt dit mee, ook voor kijkers die niets hebben met oosterse filosofie, zich nooit hebben verdiept in het boeddhisme en zichzelf niet vaak op een metafysische gedachte betrapten. *Spring, Summer, Fall, Winter ... and Spring* is juist omdat het vol zit met prachtige beelden, al de moeite waard. Bovendien is het een originele

film en af en toe zelfs zo humoristisch dat de wijze, maar soms wat al te vergezochte lessen heel pruimbaar zijn. Hilarisch is bijvoorbeeld de staart van de levende kat die de oude monnik gebruikt om boeddhistische spreken op de vloer te schrijven. Ronduit mooi is de scène waarin de jonge monnik, eenmaal oud geworden, ter ere van zijn meester een boeddhabeeld klieft uit een bevroren waterval. Dit soort sympathieke verhaaltjes houden de film licht en aangenaam, maar "wie echt wat van het boeddhisme wil weten, wordt met een kluitje in het riet gestuurd," schrijft *De Volkskrant* terecht.

■ Floris van Blankenstein

Televisie



R.A.M. verkracht de kunst

K-u-n-s-t. Volgens de *Van Dale*: het creatief tot uiting of voorstelling brengen van gedachten of gevoelens op een wijze die ontroering, oftewel emotie, kan veroorzaken.

Als dat zo is, moeten we bijna alle televisieprogramma's koesteren als ware kunstschaten. Want bij de aanblik van *Lingo*-presentatrice Nance ben je op slag verliefd, van comedy-series als *Friends* word je verdrietig, en als *Life & cooking* van de buis wordt gehaald, is iedereen blij.

Maar voor de makers van het cultuurmagazine *R.A.M.*, *Round About Midnight*, zijn dit slechts pastiches. Zij willen "kunst midden in de wereld laten staan, zeker nu de vervlakking zich zo behaaglijk uitrekt". Tja.

De rol van de twee op Fokke en Sukke lijkende

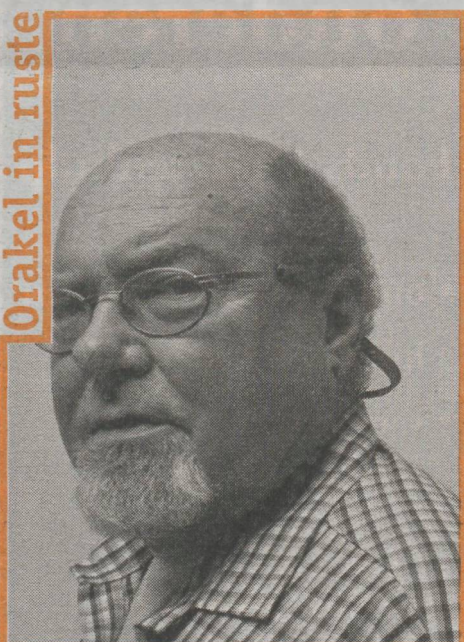
presentatoren Pieter Bouwman en George van Houts is gelukkig beperkt. Want ze kijken niet alleen onnozel uit hun ogen maar zijn in hun interviews en filmaankondigingen zelfs de mindere van de reeds afgeserveerde René Mioch. Misschien dat de culturele onderwerpen dan tot de verbeelding spreken. Humor, architectuur, poëzie en zelfs zoiets populairs als film lijken op het eerste gezicht de moeite waard. Helaas worden ze op onbegrijpelijk wijze verkracht. Bijvoorbeeld wanneer *R.A.M.* het nodig vindt om een grap te laten analyseren door humoreskundigen (alsof er dan nog iets te lachen valt), of wanneer je naar de *slow motion* preken van Gerrit Komrij moet luisteren die alleen maar kan mijmeren over de desillusies uit zijn eigen leven.

Jammer genoeg is de vroegere Dichter des Vaderlands niet de enige gast die onbegrijpelijke, maar vooral ook gezochte taal uitslaat. Zelfs regisseur Paul Verhoeven praat bij *R.A.M.* in wijsheden: "Veel wat goed lijkt, is slecht. En veel wat slecht lijkt, is goed". En ook zijn Italiaanse collega-cineast Bernardo Bertolucci zweeft ergens tussen hemel en aarde als hij zegt: "Ik loop het paleis van ambigüiteit binnen."

Tja, wat moet je hier nu mee. Dan maar geen kunstliefhebber. Of toch wel. Volgende week zondag kijk ik gewoon naar *Puur Froger*. Is volgens de *Van Dale* ook kunst, het wekt immers emotie op. Ook al is het dan woede.

■ Rob Willems

Orakel in ruste



Is een vrouwonterend urinoir kunst?

Het tv-programma *Kopspijkers* is in zijn nieuwe vorm niet meer wat het is geweest. Er waren overigens wel weer mooie momenten vol leedvermaak. Zo werd in een flard van een straatinterview aan een nette meneer wiens wortels ooit tot India en omstreken moeten hebben gereikt, gevraagd of hij geïntegreerd was. Hij antwoordde ontkennend. De gasten van Jack Spijkerman moesten nu raden wat de man voor reden daarvoor aandroeg. De man bleek niet geïntegreerd te zijn omdat hij terzake "nog geen brief had ontvangen". De zaal kwam niet meer tot bedaren. Het leedvermaak lag deze keer geheel aan mijn kant. Wat is er beter geïntegreerd, meer Hollands dan meedelen dat men nog geen bericht heeft gekregen.

Onze werkelijkheid funderen wij altijd door te verwijzen naar schriftelijke onderbouwing. Jack Rap en zijn maat lachten alleen zichzelf uit. De geïnterviewde verdient eerherstel. Jack had een nieuwigheid. Twee guitige types uit het media- en cabaretbestel mochten uit vijf onnozele nieuwsitems het kwestietje van de week kiezen. Aan het eind van het seizoen wint dan het allertriviaalste akkefietje. Eerste winnaar werd de rel om het 'vrouwonterend' urinoir dat Virgin Atlantic zijn mannelijke passagiers wilde voorzetten op Kennedy-airport. Deze pisbak heeft de vorm van twee opengesperde vuurrode dameslippen met bovenin twee ondeugende bijtgrage tanden. De Nederlandse ontwerpster mocht verontwaardigd

uitleggen hoe preuts die Amerikaanse actievoersters wel niet waren. Het zal mannen niet worden toegestaan hun urine op deze geinige wijze te lozen. Eén exemplaar komt nu ten burele van de Virgin-directie te hangen, als KUNST. Dat is pas nieuwlichterij. Een ding dat als kunstuiting minder zedenkwetsend blijkt te zijn dan als gebruiksvoorwerp. Als kunst is het echter een onding, ordinaire kitsch. Een laffe navolging van de manier waarop ooit Salvador Dali en Meret Oppenheim het alledaagse van een erotische knipoog voorzagen. Ik kan mij hierover zo opwinden dat ik verzuim het onderwerp met de vereiste dubbelzinnigheid te brengen. Spijkermans vergat dat niet!

■ Hans Philipsen

Huibers heeft honger

Een hotelbar in Tokio. Avond na avond zit hij er, op dezelfde plek, diezelfde barstoel, om zijn slapeloosheid weg te drinken. Paradoxaal genoeg is hij naar Japan moeten reizen om te ontdekken hoe vervreemd hij is geraakt van zijn eigen leven, thuis in Amerika waar hij een gevierd filmacteur is. Wat rest is de leegte die hem aanstaart en de whisky in zijn glas. Verloren in een vreemd land. Totdat hij haar aan de bar ontmoet.

Net zoals in de film *Lost in Translation* zitten we vanavond zij aan zij aan de bar achter een gordijn van indirect licht, met uitzicht op een gloeiende bakplaat en de Maas daarachter. Mijn tegenspeelster heet Simkje Sieswerda, haar naam alleen al zou niet misstaan op de billboards voor een blockbuster. We zijn voor de gelegenheid aangeschoven in Japans restaurant Kobe.

Simkje is net terug van een kort verblijf in Tokio. Had ze geweten waar ik haar mee naar toe zou nemen, dan had ze haar kimono aangetrokken en stokjes in haar gestoken. We drinken sake en kijken naar ons spiegelbeeld in het raam. Er klinkt muziek (*Careless Whisper* in het Japans) maar vooral ook stilte. Film wordt werkelijkheid, opeens is het drie uur in de morgen en niet meer de Maas die daarbuiten stroomt.



Foto: Philip Driessen

Eerst krijgen we een slabje omgebonden. Na een amuse met stukjes rundvlees en gember volgt een miso-soepje dat gefermenteerd maar weinig verheffend smaakt, en daarna een bakje met sla waarvan we ons afvragen wat daar nu Japans aan is.

Maar het spektakel moet nog beginnen. Met zwiepende spatels smijt onze privé-kok gamba's en zalm op de sissende plaat voor ons. Even schroeien en dan hop, weer de lucht in. Vervolgens naar de zijkant waar het minder heet is, tot slot nog wat soja, knoflook en boter erbij en dan op ons bordje. Zo gaat het met de gebakken rijst, met de ossenhaas die met gevoel voor theater geflambeerd wordt en met de Japanse noedels. Je proeft wat je ziet: pure gerechten die opvallen in hun eenvoud.

En toch we missen iets. Het smaakt ons, eenvoud is lekker, maar niets beklijft. Het is een beetje zoals in de film: wat ons aan het eind van de avond rest is de rekening, een halfleeg glas en het verlangen naar troost en tederheid.

Psycholoog Marcus Huibers eet iedere week met een gast in een Maastrichts restaurant. Kosten van een eenvoudig menu: € 30 p.p.



Veel te vertellen?

"Kennis is macht" luidt het gezegde. Op Nyenrode zijn we het daar mee eens, maar vullen we dat aan met een ander gezegde: "Praatjes vullen geen gaatjes".

Een verantwoordelijke functie als manager vereist meer dan kennis alleen. Hoe breng je theorie in de praktijk? Hoe kan je mensen enthousiast maken voor jouw visie, jouw plannen? Hoe hou je jezelf staande - en hoe kan je je onderscheiden - in een competitieve omgeving?

Het Nyenrode MSc in Management bereidt je voor op de meest uiteenlopende situaties. Je leert theorie daadwerkelijk in de praktijk toe te passen. Een schaarse en waardevolle

eigenschap. Een van de redenen waarom Nyenrode graduates zeer geliefd (en dus gewild) zijn in het internationale bedrijfsleven.

Mensen met de meest uiteenlopende achtergrond (met elke willekeurige Bachelor) worden gevormd tot managers die 'klaar' zijn voor de praktijk. Misschien volg je op dit moment een studie die je niet meteen associeert met mannen in pak die in hun vrije tijd de aandelenkoersen bespreken. Juist dan kan je je ontwikkelen tot een manager met een eigen stijl en visie. En of je dan een maatpak draagt of een Hawai-shirt: voordat je het weet, heb je veel te vertellen.

Informatiesessies op Universiteit Nyenrode: 3 april, 15 mei, 3 juli 2004

Voor meer informatie: www.sixteenmonths.com

Nyenrode MSc in Management.
Sixteen months that'll change your life.





Zo, dat met het verzetten van de klok kwam geen minuut te laat. Nog even en mijn winterdip was zeker en vast in een regelrechte depressie omgeslagen, met alle nare gevolgen van dien.

Met Tentamenweek voor de deur en buiten die deur bovendien nog het weer dat enkel maar grauw, grijs en druilerig leek te zijn, bleef er van mijn toch al niet-zo heel-erg stabiele gestel weinig over, dus die Depressie lag echt op de loer. Vanuit

het struikgewas, waar ik mijzelf iedere dag voorbij sleepte voor weer een nieuwe moedeloos makende dag op de unief, siste ze me gemene bedreigingen toe.

- Ik kom je pakken! Ik hou je in de gaten!

- Kop dicht!, wilde ik haar daadkrachtig toesnauwen. Maar ik was al zo zeer verzwakt dat ik alleen nog maar een smekende snik uit kon brengen: Laat me asjeblieft met rust... pokkenwif...

Zo ging het dus de hele vorige week.

Zaterdag en Zondag, die in aantocht waren, konden me ook niet veel moed inspreken omdat ze dondersgoed wisten dat ik toch alleen maar zou moeten studeren wanneer zij er waren. Bitterdoffe ellende, kortom, waarvan het einde nog lang niet in zicht was.

Net op tijd heb ik toen maar besloten om er vandoor te gaan. Koffer gepakt en per spoor naar vriendjef, die in een grote stad woont in een ander land waar de mensen veel vriendelijker praten dan hier. Teneinde een algehele malaise te voorkomen, ben ik gevluht voor mijn verantwoordelijkheden.

- Lafaard! schreeuwde Depressie me na.

- Zou je dat nou wel doen? vroegen Zaterdag en Zondag nog weifelend.

- Herkansing is ook niet alles, hoor! gilde Tentamenweek jaloers.

Ik heb het lekker toch gedaan.

Zomertijd kwam later, als een aardbei op de slagroom. Heerlijk, de klok verzetten. Lief en ik waren speciaal tot twee uur opgebleven, om eigenhandig een uurtje van de tijd af te snoepen. En daarna vlug naar bed, het was immers al drie uur! Ons verheugend op de volgende dag vielen we in slaap.

Misschien vind ik dat wel de leukste zondag van het jaar, de eerste zondag van Zomertijd. Een veelbelovende dag, die zich als een eindeloos lang feest van licht en vogelgefluit voor je uitstrekt. Precies de goede dag om je verantwoordelijkheden te ontlopen.

Zondag hebben we daarom eerst heel lang uitgeslapen, om uitgebreid van onze vlucht voor de verplichtingen te genieten. 's Avonds hebben we Zomertijd getrakteerd op pizza, en gedrieën hebben we smakelijk gelachen om Depressie, Tentamenweek, Zaterdag en Zondag.

Na het eten zijn we extra lang gaan buiten spelen.

Achter de Paartjes



Foto: Ram van Meer

Leuke woongroep zoekt werkende man (23+). 2 kamers grote keuken en tuin! 3217417/ 3214660/ 3218889

Een woongroep? Het wekt visioenen op van rondneukende hippies in felgekleurde gewaden, samenwonend in een huis vol rotzooi. Vooroordelen die waarschijnlijk bij elke vreemdeling door het hoofd schieten wanneer hij aanbelt bij de felblauwe deur van Sterreplein 20. Eenmaal binnen blijft echter geen stigma overeind: "Waar kan ik me inschrijven?"

De ontvangst is hartelijk. Ruth, Véronique, Noëmi en Fraukje (allemaal oud-studenten UM) zitten in de ruime woonkeuken te wachten tot de quiche klaar is. Op het eerste gezicht lijkt het een 'gewoon' studentenhuus, afgezien van de netjes bijgehouden tuin met narcissen misschien. Al snel blijkt niets minder waar. Niet alleen is er nooit ruzie met de huisbaas, "die is er niet, we zijn zelf eigenaar van het pand", vertelt Noëmi, ook is het woord huur onbekend, "wij betalen contributie". Voor 245 euro per maand zijn de bewoners, georganiseerd in een vereniging, helemaal voorzien. Daarvan wordt de hypotheek betaald, de tv, de krant, internet en af en toe het avondeten. "En niet te vergeten het voedsel voor de huiskat Muis", zegt

Fraukje. Alle besluiten, zoals over de reparatie van het dak of de plantjes in de tuin, worden na zorgvuldig beraad in de 'algemene vergadering' genomen. Eens in de twee maanden hebben ze een klusweekend. Heel leerzaam volgens Ruth: "Ik weet nu pas hoe ik een toilet moet repareren."

Ronald, die getuige zijn zak friet kennelijk niet op de hoogte was van de eetplannen, schuift aan. Hij is de laatste der Mohikanen, de enig overgebleven vent in het huishouden. Vrouwen hoeven dan ook niet op de advertentie te reageren: "Hoe leuk je ook bent, als vrouw maak je geen kans", vertelt Noëmi. "Anders wordt het hier een kippenhok", denkt Ruth. Ook een student hoeft niet langs te komen. Noëmi: "We hebben draagkrachtige bewoners nodig, anders komen we in de problemen met onze hypotheek." Waarom dan een paartje in Observant? "Die wordt toch ook gelezen door medewerkers, aio's of studenten die bijna klaar zijn?", hoopt Fraukje.

In de woonkamer hangt een fotocollage van 'De Bouwers' die twintig jaar geleden een oud pen-

sion verbouwden en daarmee twee hoekhuizen samenvoegden tot de woongroep van nu. Hoewel de kamers niet allemaal even groot zijn, wordt er geen onderscheid gemaakt in contributie. "Je moet vooral geïnteresseerd zijn in het woonconcept, bovendien hebben we beneden een ruime woonkamer", vertelt Noëmi. Om het kaf van het koren te scheiden dient de nieuwe bewoner een bepaald bedrag, destijds bij de oprichting van de woongroep gebruikt als startkapitaal, in te leggen. Hoeveel precies? Dat willen ze alleen aan de nieuwe bewoner kwijt. "Wanneer je het huis verlaat krijg je het terug. Het is vooral symbolisch bedoeld, als drempel."

De woonconstructie is bijzonder, in Maastricht zelfs uniek. Waarom zie je deze 'huiseigenaren' niet vaker? "Inmiddels is het onbetaalbaar, onze goedkope hypotheek krijg je niet meer los bij de bank." Hebben ze dan nooit de behoefte om de boel te verpatsen en de opbrengst in eigen zak te steken? "Nee, in de statuten staat dat het geld verdeeld moet worden over alle ex-bewoners. Dan hou je bijna niks over."

■ Niels van der Laan



28

Het was tijd, de hoogste tijd, om zich weer eens met enthousiasme op het werk te gooien, vond Egbert. Daar was ook wel aanleiding toe. Van zijn Italiaanse vriend en collega Umberto had hij een uitnodiging op zak voor een bescheiden congresje ergens in mei, ter gelegenheid van de presentatie van het internationale handboek waar Egbert zo'n belangrijke en originele bijdrage aan had geleverd. Dit alles volgens Umberto, Egbert zelf stelde zich bescheidener op, gezien de voorgeschiedenis. Besmuikt moest hij erkennen dat zijn stuk wellicht belangrijk was, maar zeker niet origineel. Maar daar wilde hij liever niet meer aan denken, die duistere periode in het afgelopen najaar waarin zijn door anderen zo vaak geprezen esprit, zijn wetenschappelijke vindingrijkheid, zijn creatieve inborst geslonken was tot kolibrieformaat, of nee, dat was nog te rooskleurig uitgedrukt, een kolibrie fladdert en vliegt en dat kon je van hem in deze miezerige periode beslist niet zeggen. Hij kroop toen professioneel gesproken als een aardvarken over de grond, hij wist wel niet precies wat een aardvarken was maar het beeld leek hem, terugkijkend, erg toepasselijk. Zo'n beest had ongetwijfeld een laaghangende buik en nu hij zichzelf na het douchen in de grote staande spiegel monsterde constateerde hij tot zijn schrik dat de zaken er rond zijn middel behoorlijk kwabbig bijhingen.

Het was dus niet alleen tijd om zich enthousiast op zijn werk te storten, hij moest ook weer eens wat aan zijn lijf, zijn conditie doen. Goed dat Marieke zijn buikje niet had opgemerkt.

Marieke! Egbert veerde op, en met hem ook zijn trots, een verdieping lager ("Yo man, you is hung like a donkey" zou Ali G zeggen), maar pal daarop schrompelde alles weer ineen bij het besef dat hij een besluit genomen had: het avontuur met Marieke kreeg geen vervolg, hij wilde geen gedonder,

zelfs dit ene uitstapje diende geheim te blijven: aan de meewarige blikken van zijn collega's had hij geen enkele behoefte meer. Die keer met Floortje had men hem aangestaard alsof hij Dutroux was. Dat was nu vijf jaar geleden, maar hij herinnerde het zich feilloos, verwijtende ogen in de gang smiespelende onderonsjes die plots stopten als hij langs kwam, studenten zelfs die hem met een foute grijns of met verontwaardiging, dat hing van het geslacht af, benaderden, maar bovenal, boven alles uit torende de vernedering die Sophie hem had aangedaan.

Bij ontstentenis van een vakgroepsvoorzitter speelde Sophie destijds haar tje de voorste, en op haar kamer had ze hem toen ruw de wacht aangezegd, als hij zo nodig moest neuken ging hij maar naar de hoeren, zolang hij maar met zijn fikken van de studentes afbleef. Ja, die waren boven de achttien, ja ze waren volwassen maar niet heus, dit was nu al de tweede affaire (die bekend was geworden, zei ze er met opgetrokken wenkbrauwen bij; hij antwoordde niet), hij misbruikte zijn machtspositie en daar hield ze niet van. En ze zou dit overbrengen aan de nieuwe vakgroepsvoorzitter, zodra die was aangesteld. Hans Fokkema was dus op de hoogte, veronderstelde Egbert, hoewel het nooit meer ter sprake kwam.

Ook Marieke had een besluit genomen: ze kreeg Egbert niet uit haar hoofd, en daarom moest ze hem nog een keer zien. Om zelf te ervaren of het verkeerd was, een verhouding met een docent. Je kon er abstract op je kamertje over nadenken, je kon je suf lullen met vriendinnen, maar maatschappelijke conventies, daar heb je als het erop aankomt geen baai aan, en had haar moeder haar niet geleerd bij belangrijke beslissingen haar gevoel te volgen? Nou dan.

En dus staat ze deze middag, het is half zes, voor zijn deur. Ze heeft hem binnen zien gaan, hij is dus thuis, ze belt aan, ze voelt een krampscheut in haar kruis, en eenmaal boven (ze kent zichzelf niet meer) is zij het die hem om de nek vliegt, hem naar de slaapkamer sleept, zijn broek openruist en zich op zijn nauwelijks weerstrevende lichaam stort.

■ Kootje Bikken

► Wordt vervolgd